



2024/25



El mayor proveedor en Reino Unido
de Máquinas-Herramienta CNC

Promesa de precio de XYZ
Creemos ante todo en la equidad y en tratar a los clientes como nos gustaría ser tratados. Puede estar seguro de que el precio que usted paga es el precio que pagan todas las empresas, grandes, pequeñas, nuevas o existentes, todos los clientes pagan lo mismo. Nuestra política de precios es simple y directa. XYZ promete que todos obtendrán nuestro mejor precio, automáticamente, siempre.

Calidad y fiabilidad demostradas durante más de 40 años

- Ventas y servicio en el Reino Unido
- 12 Meses de Garantía
- Formación completa sobre el producto
- Envío de repuestos el mismo día
- Piezas de Repuesto



2024 celebra los 40 años de actividad de XYZ. Estoy muy orgulloso de cómo ha evolucionado la empresa en estos 40 años. Tenemos una gama de modelos muy variada e interesante, respaldada por un equipo de más de 90 personas centradas en el cliente, que realmente se preocupan por los clientes, las máquinas que vendemos y la empresa. Somos el proveedor número uno de máquinas CNC en el mercado británico por volumen. Creo que mantener la dedicación al cliente ha sido decisivo en nuestro crecimiento y estoy seguro de que continuará en el futuro.

N Atherton

Nigel Atherton
FOUNDER AND CEO





En XYZ llevamos 40 años desarrollando, probando y perfeccionando nuestra gama de máquinas herramienta. Nuestros principios ganadores de combinar una calidad de construcción excepcional con los mejores sistemas de control del mundo, a saber, ProtoTRAK®, Siemens y Heidenhain, han visto crecer la gama de productos XYZ hasta convertirse en la primera opción del país para prototipos y producción de series cortas. Pero eso es sólo el principio, cuando se combinan productos de gran valor con una excelente infraestructura de apoyo es fácil ver por qué XYZ ha crecido hasta convertirse en el mayor proveedor de máquinas herramienta CNC en el Reino Unido.



LOS CONTROLES

ProtoTRAK® **SIEMENS** **HEIDENHAIN**

En XYZ Machine Tools sabemos lo importante que es para una producción eficiente disponer de un control CNC potente que sea fácil de programar, de configurar y manejar.

Estamos orgullosos de ofrecer "la mejor solución a sus necesidades de producción".

Después de instalar muchos de los principales controles CNC en los últimos 40 años con extensas pruebas y deliberaciones, ahora ofrecemos nuestros sistemas más conversacionales y fáciles de usar, ProtoTRAK® Siemens y Heidenhain.

Saque más partido a sus costes laborales con

ProtoTRAK®

El control CNC más fácil de usar del mercado



Pase de una simple dibujo a mano, como se muestra, a un componente acabado en sólo 20 minutos.

No se requiere experiencia previa en CNC.



Pida una demostración de ProtoTRAK®, sólo dura 30 minutos y se realiza en su casa. También puede visitar nuestra web y ver los vídeos de ProtoTRAK®.

Formas populares de programar el control ProtoTRAK

Programación manual

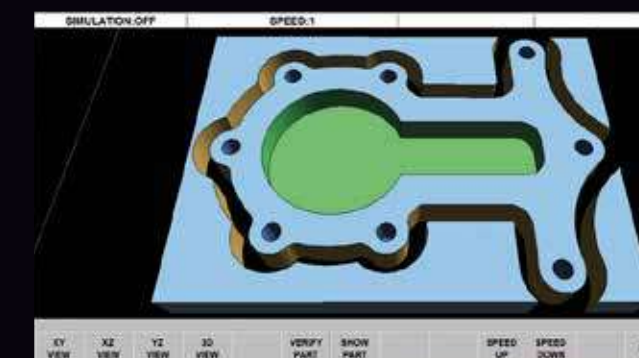
Si desea programar en la máquina, no hay problema. Nuestros controles ofrecen lo último en programación conversacional de última generación.

Con ciclos sencillos guiados por menús, perfilado 2D complejo con dimensiones mínimas y modernas estrategias de corte, su pieza se mecanizará en cuestión de minutos.



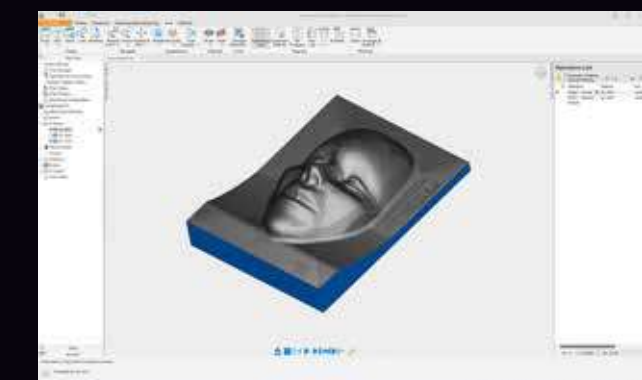
Archivos DXF

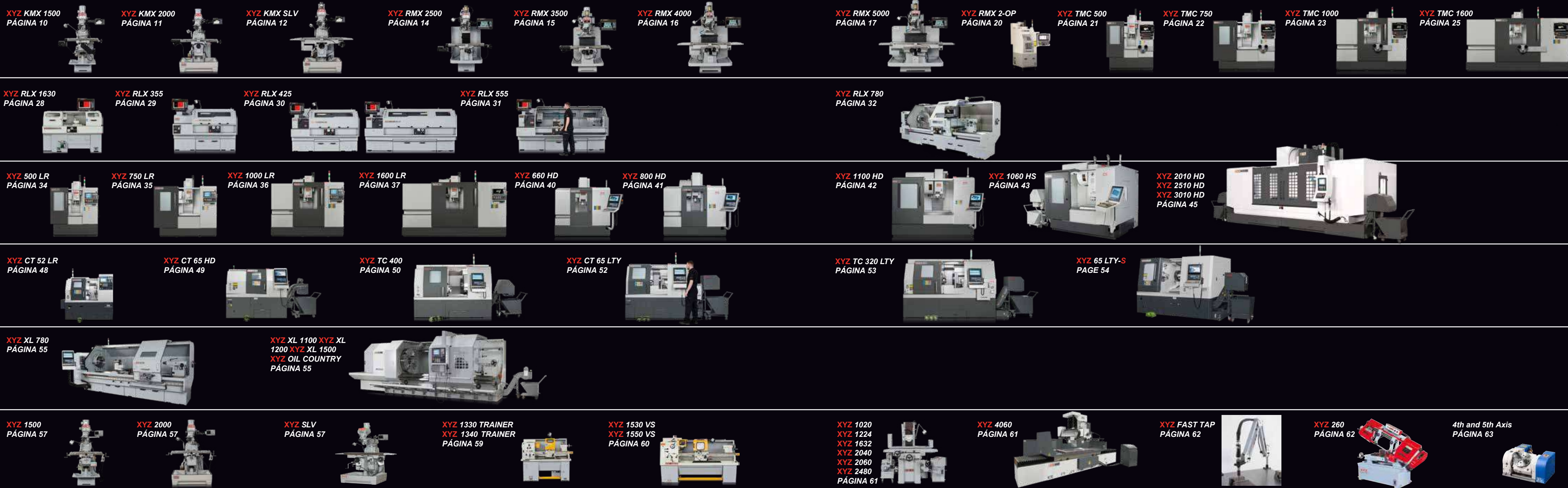
¿Recibe dibujos de las piezas en formato DXF? Es muy sencillo convertirlos en programas de ejecución de forma rápida y eficaz utilizando nuestro convertidor DXF ProtoTRAK® o Siemens CAD Reader.



Archivos CAD/CAM

¿Necesita mecanizar superficies complejas a partir de archivos de modelos sólidos? Nuestros controles ProtoTRAK y Siemens ofrecen todas las herramientas integradas que necesita para ejecutar sus archivos generados por CAD/CAM de forma segura y eficiente. Desde la simulación, la facilidad de carga/configuración y el tracking a través de los programas, sus archivos CAD/CAM estarán en la línea de producción en un abrir y cerrar de ojos.





Vea cómo nuestro Servicio y Soporte garantizará la salud a largo plazo de sus Máquinas-Herramienta XYZ.
PÁGINA 67

ProtoTRAK® KMX

FRESADORAS DE TORRETA

El ProtoTRAK® KMX es el control CNC básico. ProtoTRAK® se lanzó originalmente en el Reino Unido en 1993 y revolucionó los talleres de mecanizado, llenando el vacío entre las máquinas manuales y las máquinas CNC. La simplicidad de uso ha sido clave y hay literalmente 1.000 fresadoras de torreta ProtoTRAK® que se utilizan a diario en el Reino Unido.



Fresadoras de Torreta XYZ KMX	XYZ KMX 1500	XYZ KMX 2000	XYZ KMX SLV
Potencia del motor	2.25kW (3 CV)	2.25kW (3CV)	3.75kW (5CV)
Gama de revoluciones Alta/Baja	50 - 3.500 rpm	60 - 4.200 rpm	70 - 3.600 rpm
2 Gamas de revouciones	(50 - 400 & 420 - 3,500 rpm)	(60 - 500 & 500 - 4,200 rpm)	(70 - 460 & 500 - 3,600 rpm)
Tamaño de la mesa	1,069 x 228mm	1,270 x 254mm	1,473 x 305mm
Tamaño de ranuras en T	16mm	16mm	16mm
Número de ranuras en T	3	3	3
Carrera longitudinal - eje X	595mm	745mm	1,000mm
Carrera transversal - eje Y	300mm	370mm	396mm
Carrera vertical - eje Z	358mm	406mm	394mm - Automático
Guías	Templadas	Templadas y Cromadas	Templadas y Rectificadas
Carrera del carnero	390mm	450mm	450mm
Cono del cabezal	R8 (ISO30 Opcional)	R8 (ISO30 Opcional)	ISO40
Avances de la caña	.038 .076 .15mm	.038 .076 .15mm	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm	127mm	127mm
Diámetro de la caña	86mm	86mm	105mm
Peso máx. sobre la mesa	350 kg	350 kg	580 kg
Giro de la torreta	360°	360°	360°
Inclinación delante/detrás	+45°/ -45°	+45°/ -45°	+45°/ -45°
Inclinación izqda./dcha.	+90° -90°	+90° / -90°	+90° / -90°
Escote máximo	686mm	686mm	700mm
Peso neto aproximado	1,250kg	1,350kg	1,850kg

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Este es el mejor punto de partida para quienes desean aprovechar las ventajas del fresado CNC con el mínimo desembolso.

La **XYZ KMX 1500** es nuestra Fresadora de Torreta CNC más pequeña, del mismo tamaño que la Fresadora de Torreta Bridgeport manual que se utilizaba en muchos talleres hasta que las empresas descubrieron ProtoTRAK®.

XYZ KMX 1500

ProtoTRAK®



Protecciones eliminadas para mayor claridad

Equipamiento Estándar

- Cabezal Vari Speed 2 Gamas.
- DRO 3 Ejes.
- CNC 2 Ejes.
- Simulación Gráfica Sólidos 3D
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Bandeja Recoge Virutas de Acero.
- Protección con Enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- TRAKing®.
- Bloques de Elevación.
- Tirante Neumático.
- DRO 4º Eje.
- Puesto Externo de Programación.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor Parasolid.
- Convertidor DXF.
- Millstar (DRO en la Caña).

Fresadoras de Torreta XYZ KMX	XYZ KMX 1500
Potencia del motor	2.25kW (3 CV)
Gama de revoluciones Alta/Baja	50 - 3.500 rpm
2 Gamas de revouciones	(50 - 400 & 420 - 3,500 rpm)
Tamaño de la mesa	1,069 x 228mm
Tamaño de ranuras en T	16mm
Número de ranuras en T	3
Carrera longitudinal - eje X	595mm
Carrera transversal - eje Y	300mm
Carrera vertical - eje Z	358mm
Guías	Templadas
Carrera del carnero	390mm
Cono del cabezal	R8 (ISO30 Opcional)
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm
Diámetro de la caña	86mm
Peso máx. sobre la mesa	350 kg
Giro de la torreta	360°
Inclinación delante/detrás	+45°/ -45°
Inclinación izqda./dcha.	+90°/ -90°
Escote máximo	686mm
Peso neto aproximado	1,250kg

La KMX 2000 es nuestra fresadora de torreta más vendida.

La **XYZ KMX 2000** es nuestra fresadora de torreta CNC de tamaño medio más vendida. Ofrece un recorrido adicional sobre la XYZ KMX 1500 en X, Y y Z y es ideal para la mayoría de los talleres de ingeniería.

Equipamiento Estándar

- Cabezal Vari Speed 2 Gamas.
- Guías Cromadas.
- DRO 3 Ejes.
- CNC 2 Ejes.
- Simulación Gráfica Sólidos 3D.
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Bandeja Recoge Virutas de Fibra de Vidrio.
- Protección con Enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- TRAKing®.
- Bloques de Elevación.
- Tirante Neumático.
- DRO 4º Eje.
- Puesto Externo de Programación.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor Parasolid.
- Convertidor DXF.
- Millstar (DRO en la Caña).

	XYZ KMX 2000
Potencia del motor	2.25kW (3CV)
Gama de revoluciones Alta/Baja	60 - 4.200 rpm
2 Gamas de revouciones	2 Gamas (60-500 & 500- ,200 rpm)
Tamaño de la mesa	1.270 x 254mm
Tamaño de ranuras en T	16mm
Número de ranuras en T	3
Carrera longitudinal - eje X	745mm
Carrera transversal - eje Y	370mm
Carrera vertical - eje Z	406mm
Guías	Templadas y Cromadas
Carrera del carnero	450mm
Cono del cabezal	R8 (ISO30 Opcional)
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm
Diámetro de la caña	86mm
Peso máx. sobre la mesa	350kg
Giro de la torreta	360°
Inclinación delante/detrás	+45°/ -45°
Inclinación izqda./dcha.	+90° / -90°
Escote máximo	686mm
Peso neto aproximado	1,350kg

La KMX SLV es la fresadora de torreta más grande de nuestra gama.

Con una carrera de 1,000mm en X, la **XYZ KMX SLV** es una máquina con probablemente el mayor área de trabajo de todas las fresadoras de torreta y es ideal para los subcontratistas que no conocen el tipo o el tamaño del próximo trabajo.

Equipamiento estándar

- Cabezal Vari Speed 2 Gamas.
- Guías Cuadradas Templadas.
- DRO 3 Ejes.
- CNC 2 Ejes.
- Simulación Gráfica Sólidos 3D.
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Lámpara de Máquina.
- Subida y Bajada Automática del Delantal.
- Lubricación Automática.
- Bandeja Recoge Virutas de Fibra de Vidrio.
- Protección con Enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- TRAKing®.
- Bloques de Elevación.
- Tirante Neumático.
- DRO 4º Eje.
- Puesto Externo de Programación.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor Parasolid.
- Convertidor DXF.
- Millstar (DRO en la Caña).

	XYZ KMX SLV
Potencia del motor	3.75kW (5CV)
Gama de revoluciones Alta/Baja	70 - 3.600 rpm
2 Gamas de revouciones	2 Gamas (70-460 & 500-3,600 rpm)
Tamaño de la mesa	1.473 x 305mm
Tamaño de ranuras en T	16mm
Número de ranuras en T	3
Carrera longitudinal - eje X	1.000mm
Carrera transversal - eje Y	396mm
Carrera vertical - eje Z	394mm - Automático
Guías	Cuadradas, Templadas y Rectificadas
Carrera del carnero	450mm
Cono del cabezal	ISO40
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm
Diámetro de la caña	105mm
Peso máx. sobre la mesa	580kg
Giro de la torreta	360°
Inclinación delante/detrás	+45°/ -45°
Inclinación izqda./dcha.	+90° / -90°
Escote máximo	700mm
Peso neto aproximado	1.850kg

XYZ KMX 2000

ProtoTRAK®



Protecciones eliminadas para mayor claridad

XYZ KMX SLV

ProtoTRAK®



Protecciones eliminadas para mayor claridad

ProtoTRAK® RMX

FRESADORAS DE BANCADA

Si necesita una mayor capacidad o más rigidez que una fresadora de torreta, la gama de 4 fresadoras de bancada con recorridos de hasta 1.500 mm ofrece la solución perfecta. Con la pantalla táctil de

ProtoTRAK® RMX tendrá una gran potencia de CNC al alcance de la mano. La arquitectura abierta ofrece una gran capacidad.

XYZ RMX 2500
PÁGINA 14



XYZ RMX 3500
PÁGINA 15



XYZ RMX 4000
PÁGINA 16



XYZ RMX 5000
PÁGINA 17



	XYZ RMX 2500	XYZ RMX 3500	XYZ RMX 4000	XYZ RMX 5000
Potencia del motor	2.25kW (3CV)	3.75kW (5CV)	5.75kW (7.5CV)	5.75kW (7.5CV)
Gama de Revoluciones	40 - 4.200 rpm	40 - 5.000 rpm	40 - 5.000 rpm	40 - 5.000 rpm
2 Gamas de rpm	40-600 & 300-4.200 rpm	40-600 & 300-5.000 rpm	40-600 & 300-5.000 rpm	40-600 & 300-5.000 rpm
Tamaño de la mesa	1,245 x 228mm	1,370 x 355mm	1,474 x 355mm	1,930 x 355mm
Tamaño ranuras en T	16mm	16mm	16mm	16mm
Nº ranuras en T	3	4	4	4
Carrera Eje X	780mm	750mm	1.060mm	1.500mm
Carrera Eje Y	381mm	480mm	596mm	596mm
Carrera Eje Z	550mm	510mm	520mm	520mm
Cono del cabezal	R8 (ISO30 Optional)	ISO40	ISO40	ISO40
Avances de la caña	.038 .076 .15mm	.038 .076 .15mm	.038 .076 .15mm	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm	127mm	140mm	140mm
Diámetro de la caña	85.7mm	105mm	116mm	116mm
Max. Carga en mesa	600kg	600kg	850kg	850kg
Giro cabezal	+45° / -45°	+45° / -45°	+45° / -45°	+45° / -45°
Max. escote	460mm	520mm	610mm	610mm
Peso neto	1,780kg	2,430kg	3,190kg	3,560kg

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Precio de gama básica con prestaciones de gama alta.

La XYZ RMX 2500 Puede que sea el bebé de la gama de fresadoras de bancada XYZ, pero esta máquina con recorridos de 780 x 381 x 550 mm en Z tiene una gran potencia y con el control de pantalla táctil ProtoTRAK® RMX, utilizar un CNC de 3 ejes nunca ha sido tan fácil.

XYZ RMX 2500 ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- Cabezal de Revoluciones Variables.
- TRAKing®.
- Carros Templados y Cromados.
- DRO 3 Ejes
- 2 o 3 EjesCNC.
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Tirante Neumático.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Protecciones con enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Bloques de Elevación.
- Software de programación Externa.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- 4º Eje Programable.

	XYZ RMX 2500
Potencia del motor	2.25kW (3CV)
Gama de revoluciones	40 - 4,200 rpm
2 Gamas de rpm	40 - 600 & 300 - 4,200 rpm
Tamaño de la mesa	1,245 x 228mm
Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T	3
Carrera longitudinal - eje X	780mm
Carrera transversal - eje Y	381mm
Carrera vertical - eje Z	550mm
Cono del cabezal	R8 (ISO30 Opcional)
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm
Diámetro de la caña	85.7mm
Peso máx. sobre la mesa	600kg
Inclinación del cabezal izqda./dcha.	+45° / -45°
Escote	460mm
Peso neto aproximado	1,780kg

Protecciones eliminadas para mayor claridad

La superventas RMX 3500 ofrece una versatilidad increíble en la producción de piezas únicas y lotes pequeños.

El tamaño y la rigidez perfectos para muchos trabajos, y el control RMX ProtoTRAK® facilita la programación de las piezas más complejas.

XYZ RMX 3500 ProtoTRAK®



Protecciones eliminadas para mayor claridad

Equipamiento Estándar

- Cabezal de Revoluciones Variables.
- TRAKing®.
- Guías Templadas y Rectificadas.
- DRO 3 Ejes.
- 2 o 3 Ejes CNC.
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Tirante Neumático.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Protecciones con Enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Bloques de Elevación.
- Software de Programación Externa.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- 4º Eje Programable.

	XYZ RMX 3500
Potencia del motor	3.75kW (5CV)
Gama de Revoluciones	40 - 5,000 rpm
2 Gamas de rpm	40 - 600 & 300 - 5,000 rpm
Tamaño de la mesa	1,370 x 355mm
Tamaño ranuras en T	16mm
Nº ranuras en T	4
Carrera Eje X	750mm
Carrera Eje Y	480mm
Carrera Eje Z	510mm
Cono del cabezal	ISO40
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	127mm
Diámetro de la caña	105mm
Max. Carga en mesa	600kg
Giro cabezal	+45° / -45°
Max. escote	520mm
Peso neto	2,430kg

La RMX 4000, perfecta para los trabajos más grandes.

Esta fresadora de bancada **XYZ RMX 4000** de un metro de recorrido, con delantal ancho y sólida construcción de hierro fundido, es una auténtica ganadora en los talleres de subcontratación, donde el cliente no sabe cuál será el próximo trabajo que entrará por la puerta.

XYZ RMX 4000 ProtoTRAK®



Protecciones eliminadas para mayor claridad

Equipamiento Estándar

- Cabezal de Revoluciones Variables.
- TRAKing®.
- Guías Cuadradas Templadas.
- DRO 3 Ejes.
- 2 o 3 Ejes CNC.
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Tirante Neumático.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Protecciones con Enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Bloques de Elevación.
- Software de Programación Externa.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- 4º Eje Programable.

	XYZ RMX 4000
Potencia del motor	5.75kW (7.5CV)
Gama de Revoluciones	40 - 5,000 rpm
2 Gamas de rpm	40 - 600 & 300 - 5,000 rpm
Tamaño de la mesa	1,474 x 355mm
Tamaño ranuras en T	16mm
Nº ranuras en T	4
Carrera Eje X	1,060mm
Carrera Eje Y	596mm
Carrera Eje Z	520mm
Cono del cabezal	ISO40
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	140mm
Diámetro de la caña	116mm
Max. Carga en mesa	850kg
Giro cabezal	+45° / -45°
Max. escote	610mm
Peso neto	3,190kg



Protecciones eliminadas para mayor claridad

Protecciones



Todas las máquinas herramienta XYZ están equipadas con protecciones que cumplen la normativa CE. Las fresadoras de bancada XYZ están equipadas con protecciones de acero.

Cuando el tamaño importa, la XYZ RMX 5000 es la máquina que necesita en su taller.

En su zona puede haber mucha capacidad de fresado de hasta 1.000 mm, pero este gran tamaño significa que menos personas a nivel local tendrán esta capacidad a menos que sea en una máquina mucho más grande y cara, por lo que los trabajos de 1.000 - 1.500 mm podrían ser muy rentables para usted.

Equipamiento Estándar

- Cabezal de Revoluciones Variables.
- TRAKing®.
- Guías Templadas y Rectificadas.
- DRO 3 Ejes.
- 2 o 3 Ejes CNC.
- Husillos a Bolas Rectificados.
- Refrigeración.
- Tirante Neumático.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Protecciones con Enclavamiento.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Bloques de Elevación.
- Software de Programación Externa.
- Herramientas, Mordazas, etc.
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- 4º Eje Programable.

	XYZ RMX 5000
Potencia del motor	5.75kW (7.5CV)
Gama de Revoluciones	40 - 5.000 rpm programables
2 Gamas de rpm	40 - 600 & 300 - 5,000 rpm
Tamaño de la mesa	1,930 x 355mm
Tamaño ranuras en T	16mm
Nº ranuras en T	4
Carrera Eje X	1,500mm
Carrera Eje Y	596mm
Carrera Eje Z	520mm
Cono del cabezal	ISO40
Avances de la caña	.038 .076 .15mm
Carrera de la caña	140mm
Diámetro de la caña	116mm
Max. Carga en mesa	850kg
Giro cabezal	+45° / -45°
Max. escote	610mm
Peso neto	3,560kg



Cabezal Inclinable

Las Fresadoras de Bancada ProtoTRAK® RMX tienen la capacidad de inclinar el cabezal de un lado a otro. Esto ofrece la opción de utilizar la caña manual o programar el cabezal para mecanizar agujeros o superficies en ángulo.

Las revoluciones del cabezal son programables de 40 a 5.000 rpm* y el TRAKing® es estándar en nuestra gama de fresadoras de bancada.

* Las revoluciones del husillo de la RMX 2500 son de 40 a 4.200 rpm.

ProtoTRAK® RMX

CENTROS DE MECANIZADO DE TALLER

Mecanizado cerrado - el mismo control ProtoTRAK® RMX de la gama de las Fresadoras de Bancada está ahora disponible en un TMC con cambiador de herramientas, para esas series más largas o trabajos más complejos.



	XYZ 500 TMC	XYZ 750 TMC	XYZ 1000 TMC	XYZ 1600 TMC
Carrera Eje X	500mm	750mm	1,000mm	1,600mm
Carrera Eje Y	400mm	440mm	500mm	650mm
Carrera Eje Z	440mm	500mm	500mm	630mm
Tamaño de la mesa	580 x 400mm	830 x 410mm	1,060 x 500mm	1,660 x 660mm
Dist. Cabezal - Columna	415mm	500mm	532mm	750mm
Dist. Cabezal - Mesa	100 - 550mm	100 - 600mm	100 - 600mm	95 - 735mm
Dist. Columna - Mesa	215 - 615mm	305 - 745mm	382 - 782mm	370 - 1,030mm
Avance Rápido	20 m/min	20 m/min	20 m/min	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min	1 - 20,000 mm/min	1 - 20,000 mm/min	1 - 20,000 mm/min
Carga Máxima en Mesa	250kg	500kg	800kg	1,000kg
Tamaño Ranura en T	16mm	16mm	16mm	18mm
Nº Ranuras - Distancia	3 - 125mm	3 - 100mm	4 - 125mm	5 - 100mm
Revoluciones	5-8,000 rpm(12,000 Opc)	5-8,000 rpm(12,000 Opc)	5-8,000 rpm(12,000 Opc)	5-8,000 rpm (12,000 Opc)
Potencia del Cabezal	11kW (15CV)	11kW (15CV)	11kW (15CV)	11kW (15CV)
Cono del Cabezal	BT40	BT40	BT40	BT40
Cambiador de Htas.	12 Carrusel	20 Carrusel	20 Carrusel	20 Carrusel
Tiempo de Cambio	8 sg	8 sg	8 sg	8 sg
Max. Diam. Hta.	100mm	100mm	100mm	100mm
Max. Peso Hta.	7kg	7kg	7kg	7kg
Depósito Refrigerante	105L	125L	160L	300L
Husillos a Bolas (Grado C3)	28mm Dia P8	32mm Dia P8	32mm Dia P8	40mm Dia P12
Par Máx. Servo Motor AC	X=5Nm/Y=5Nm/Z=10Nm	X=5Nm/Y=5Nm/Z=10Nm	X=5Nm/Y=5Nm/Z=10Nm	X=10Nm/Y=10Nm/Z=15Nm
Peso Máquina	2,400kg	3,500kg	4,600kg	6,500kg
Superficie Instalación	1,920 x 2,272 x 2,715mm	2,392 x 2,460 x 2,670mm	2,895 x 2,680 x 2,695mm	4,355 x 3,025 x 2,915mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Célula de fabricación móvil para todos los talleres de mecanizado sin aumento de los costes de mano de obra.

En un entorno de subcontratación, si el trabajo es de sólo unos cientos de componentes, no merece la pena desplazar las máquinas para montar una célula de fabricación. La **XYZ RMX 2-OP** resuelve este problema permitiéndole configurar rápidamente una célula para poder mecanizar series más pequeñas con eficiencia "celular", reduciendo drásticamente el tiempo de todo el trabajo o utilizarla como TMC independiente.

XYZ RMX 2-OP

ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- Control ProtoTRAK® RMX - Pantalla Táctil.
- Servo-Accionamientos Digitales Optimizados.
- Cambiador de 8 Estaciones.
- Volante Electrónico.
- Cabezal de 10,000 rpm.
- Roscado.
- Refrigeración por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Lubricación Automática.
- Tirantes.
- Puerto USB.
- Networking

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Convertidor DXF.
- MT Connect.
- TRAKing® con Volante Remoto.
- Mordaza Modificada Kurt.
- Mesa para Jergens Ball.
- Placa de fijación para mordaza con guía y topes magnéticos.
- Placa de sujeción plana.
- Elementos de Sujeción Ball Lock.
- Elementos de Amarre Primarios y Secundarios.
- Carro para Herramientas.
- Speed Indexer.
- 4º eje Posicionador y Controlador.
- Disco Externo USB.
- Puesto de Programación Externa.

	XYZ RMX 2-OP
Carrera Eje X	356mm
Carrera Eje Y	461mm
Carrera Eje Z	435mm
Tamaño de la Mesa	457 x 381mm
Distancia Cabezal - Mesa	70 - 525mm
Avance Rápido	15 m/min
Carga Máxima en la Mesa	250kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 63mm
Revoluciones	50 - 10,000 rpm
Potencia del Cabezal	2.25 kW (3CV)
Cono del Cabezal	BT30
Cambiador de Herramientas	8 Estaciones
Diámetro Máximo de Hta.	50mm
Peso de la Máquina	1,100kg
Superficie de Instalación	880 x 1,800 x 2,520mm (+ 580mm para el control)

Máxima flexibilidad del taller en un espacio compacto.

La **XYZ 500 TMC** es la máquina más pequeña de la gama de Centros de Mecanizado de Herramientas. Esta nueva gama combina la facilidad de uso que ofrece el control ProtoTRAK® RMX con la capacidad de producción de una máquina con cambiador de herramientas.

XYZ 500 TMC
ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- Control ProtoTRAK® RMX con Pantalla Táctil.
- Volante electrónico Remoto.
- Servo-Accionamientos Digitales Optimizados.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador de Carrusel de 12 Estaciones.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puertos USB.
- Ethernet.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- 4º Eje.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Cabezal a 12,000 rpm.
- Refrigerante a través del Husillo.
- Volante Eelectrónico Móvil para Calibraciones, Manejo Manual y TRAKing®.
- Paneles de Visión Lateral.
- Puesto Externo de Programación RMX
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.
- Pulsador Marcha/Paro Externo.

	XYZ 500 TMC
Carrera Eje X	500mm
Carrera Eje Y	400mm
Carrera Eje Z	440mm
Tamaño de la Mesa	580 x 400mm
Dist. Centro Cabezal - Columna	415mm
Dist. Cabezal - Mesa	100 - 550mm
Dist. Columna - Mesa	215 - 615mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Carga Máxima en Mesa	250kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	3 - 125mm
Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	11kW (15CV)
Cono del Cabezal	BT40
Cambiador de Herramientas	Carrusel de 12 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg
Diámetro Máximo de Hta.	100mm
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	105L
Husillos a Bolas (Grado C3)	28mm Dia P8
Par Máximo Servo Motor AC	X = 5 Nm / Y = 5 Nm / Z = 10 Nm
Peso de la Máquina	2,400kg
Superficie de Instalación	1,920 x 2,272 x 2,715mm

Una máquina polivalente de tamaño medio.

El **XYZ 750 TMC** es un Centro de Mecanizado de tamaño medio con la versatilidad necesaria para satisfacer a ambos fabricantes, desde piezas únicas o pequeñas series hasta series largas. Si tiene una máquina ProtoTRAK® de 30 años de antigüedad, el RMX manejará esos viejos programas con una edición mínima.

XYZ 750 TMC
ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- Control ProtoTRAK® RMX con Pantalla Táctil.
- Volante electrónico Remoto.
- Servo-Accionamientos Digitales Optimizados.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador de Carrusel de 20 Estaciones.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puertos USB.
- Ethernet.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- 4º Eje.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Cabezal a 12,000 rpm.
- Refrigerante a través del Husillo.
- Volante Eelectrónico Móvil para Calibraciones, Manejo Manual y TRAKing®.
- Paneles de Visión Lateral.
- Puesto Externo de Programación RMX
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.
- Pulsador Marcha/Paro Externo.

	XYZ 750 TMC
Carrera Eje X	750mm
Carrera Eje Y	440mm
Carrera Eje Z	500mm
Tamaño de la Mesa	830 x 410mm
Dist. Centro Cabezal - Columna	500mm
Dist. Cabezal - Mesa	100 - 600mm
Dist. Columna - Mesa	305 - 745mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Carga Máxima en Mesa	500kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	3 - 100mm
Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	11kW (15CV)
Cono del Cabezal	BT40
Cambiador de Herramientas	Carrusel de 20 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg
Diámetro Máximo de Hta.	100mm
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	125L
Husillos a Bolas (Grado C3)	32mm Dia P8
Par Máximo Servo Motor AC	X = 5 Nm / Y = 5 Nm / Z = 10 Nm
Peso de la Máquina	3,500kg
Superficie de Instalación	2,392 x 2,460 x 2,670mm



Convertir una máquina estándar en algo más versátil.

El **XYZ 1000 TMC** tiene unas especificaciones impresionantes, con la opción de los volantes en la parte delantera que permiten cambiar de funcionamiento manual a CNC completo e incluso utilizar TRAKing® para probar o ejecutar el programa.

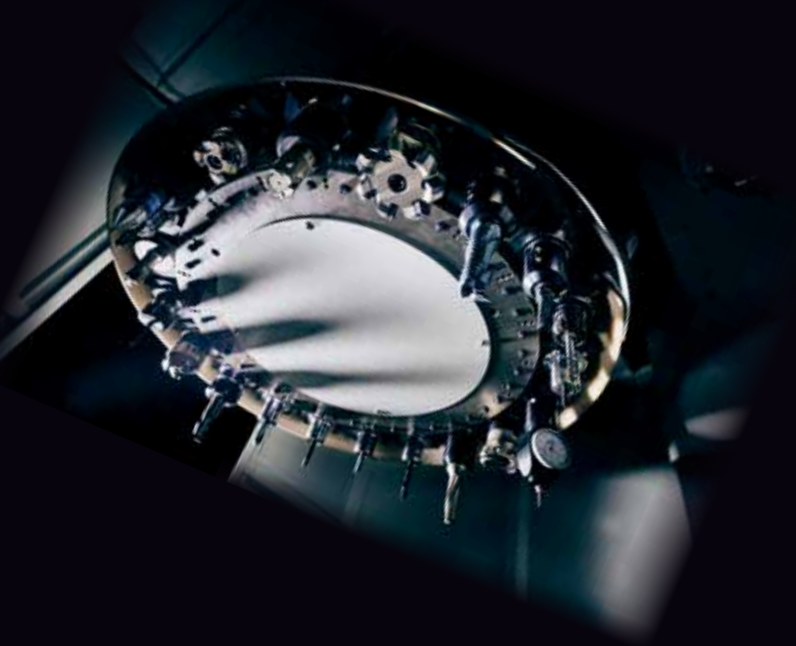
Equipamiento Estándar

- Control ProtoTRAK® RMX con Pantalla Táctil.
- Volante electrónico Remoto.
- Servo-Accionamientos Digitales Optimizados.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador de Carrusel de 20 Estaciones.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puertos USB.
- Ethernet.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- 4º Eje.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Cabezal a 12,000 rpm.
- Refrigerante a través del Husillo.
- Volante Eelectrónico Móvil para Calibraciones, Manejo Manual y TRAKing®.
- Paneles de Visión Lateral.
- Puesto Externo de Programación RMX
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.
- Pulsador Marcha/Paro Externo.

	XYZ 1000 TMC
Carrera Eje X	1,000mm
Carrera Eje Y	500mm
Carrera Eje Z	500mm
Tamaño de la Mesa	1,060 x 500mm
Dist. Centro Cabezal - Columna	532mm
Dist. Cabezal - Mesa	100 - 600mm
Dist. Columna - Mesa	382 - 782mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Carga Máxima en Mesa	800kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 125mm
Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	11kW (15CV)
Cono del Cabezal	BT40
Cambiador de Herramientas	Carrusel de 20 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg
Diámetro Máximo de Hta.	100mm
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	160L
Husillos a Bolas (Grado C3)	32mm Dia P8
Par Máximo Servo Motor AC	X = 5 Nm / Y = 5 Nm / Z = 10 Nm
Peso de la Máquina	4,600kg
Superficie de Instalación	2,895 x 2,680 x 2,695mm





Dando al taller una ventaja competitiva.

El **XYZ 1600 TMC** es la mayor TMC de la gama. Es posible que en su zona haya muchas máquinas con una capacidad de fresado de hasta 1m, pero esta máquina tan grande significa que menos personas a nivel local tendrán esta capacidad a menos que sea en una máquina mucho más grande y más cara, por lo que los trabajos de 1.000 - 1.600 m podrían ser muy rentables para usted.

Equipamiento Estándar

- Control ProtoTRAK® RMX con Pantalla Táctil.
- Volante electrónico Remoto.
- Servo-Accionamientos Digitales Optimizados.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador de Carrusel de 20 Estaciones.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puertos USB.
- Ethernet.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- 4º Eje.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Cabezal a 12,000 rpm.
- Refrigerante a través del Husillo.
- Volante Eelectrónico Móvil para Calibraciones, Manejo Manual y TRAKing®.
- Paneles de Visión Lateral.
- Puesto Externo de Programación RMX
- Convertidor DXF.
- Convertidor Parasolid.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.
- Pulsador Marcha/Paro Externo.

	XYZ 1600 TMC
Carrera Eje X	1,600mm
Carrera Eje Y	650mm
Carrera Eje Z	630mm
Tamaño de la Mesa	1,660 x 660 mm
Dist. Centro Cabezal - Columna	750mm
Dist. Cabezal - Mesa	95 - 735mm
Dist. Columna - Mesa	370 - 1,030mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Carga Máxima en Mesa	1,000kg
Tamaño Ranuras en T	18mm
Nº Ranuras en T - Distancia	5 - 100mm
Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	11kW (15CV)
Cono del Cabezal	BT40
Cambiador de Herramientas	Carrusel de 20 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg
Diámetro Máximo de Hta.	100mm
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	300L
Husillos a Bolas (Grado C3)	40mm Dia P12
Par Máximo Servo Motor AC	X = 10 Nm / Y = 10 Nm / Z = 15 Nm
Peso de la Máquina	6,500kg
Superficie de Instalación	4,355 x 3,025 x 2,915mm



ProtoTRAK® **RLX**
TORNOS

Si utiliza tornos manuales o incluso centros de torneado, se sorprenderá de la velocidad de producción de piezas únicas o pequeñas series. Con 8 modelos en la gama y varias longitudes de bancada, hay una máquina que se adapta a sus necesidades. Al igual que las fresadoras, los tornos pueden utilizarse manualmente o CNC con ciclos de limpieza, contorneado, ranurado, taladrado, roscas estándar y personalizadas y mucho más.



	XYZ RLX 1630	XYZ RLX 355	XYZ RLX 425 1.25 y 2 metros	XYZ RLX 555 1 y 1.75 metros	XYZ RLX 780 1.5 y 3 metros
Volteo sobre Bancada	400mm	360mm	480mm	560mm	780mm
Volteo sobre el Escote	N/A	N/A	700mm	780mm	1,090mm
Escote bajo el Plato Liso	N/A	N/A	170mm	227mm	157mm
Volteo sobre el Carro	218mm	225mm	257mm	350mm	535mm
Carrera Transversal	216mm	185mm	230mm	280mm	430mm
Distancia entre Puntos	760mm	1,000mm	1,250 / 2,000mm	1,000 / 1,750mm	1,500 / 3,000mm
Máx. Longitud de Corte	760mm	900mm	1,080 / 1,900mm	900 / 1,650mm	1,400 / 2,900mm
Paso de Barra	54mm	52mm	80mm	104mm	160mm
Nariz del Cabezal	D1-6 Camlock	D1-6 Camlock	D1-8 Camlock	D1-11 Camlock	A2-11
Cono del Cabezal	CM4 encasquillado	CM4 encasquillado	CM7 encasquillado	CM7 encasquillado	CM7 encasquillado
Potencia del Cabezal	5.75kW (7.5CV)	5.75kW (7.5CV)	7.5kW (10CV)	11.2kW (15CV)	32kW (43CV)
Revoluciones	150 - 2,500 rpm	50 - 4,000 rpm	25 - 2,500 rpm	30 - 1,800 rpm	20 - 1,300 rpm
Gamas de Revoluciones	Una Gama 150 - 2,500 rpm	2 Gamas (50 - 1,410 & 100 - 4,000 rpm)	3 Gamas (25 - 300, 50 - 850 & 140 - 2,500 rpm)	2 Gamas (30 - 375 & 140 - 1,800 rpm)	2 Gamas (20 - 415 & 40 - 1,300 rpm)
Carrera de la Caña	127mm	150mm	160mm	160mm	200mm
Cono de la Caña	CM4	CM4	CM5	CM5	CM6
Diámetro de la Caña	60mm	60mm	75mm	90mm	105mm
Anchura de la Bancada	320mm	300mm	370mm	370mm	500mm
Peso de la Máquina	1,550kg	1,955kg	2,700 / 3,700kg	3,200 / 4,100kg	6,400 / 8,600kg
Superficie de Instalación	2,090 x 1,200 x 1,800mm	2,320 x 1,410 x 1,940mm	2,600 x 1,480 x 1,830mm / 3,450 x 1,600 x 1,910mm	2,600 x 1,600 x 1,930mm / 3,510 x 1,550 x 1,930mm	3,904 x 2,170 x 2,180mm / 5,455 x 2,170 x 2,180mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.



Si está pensando en comprar un centro de torneado grande, ¿por qué no considera un PROTURNS grande equipado con una torreta de 4 u 8 estaciones? Esto podría darle resultados muy similares a una fracción del precio. Quizás el 80% del rendimiento al 30% del precio.



Dispositivo de Taladrar.



Todos los tornos XYZ PROTURNS se prueban a fondo con el último sistema BallBar Renishaw QC20 bluetooth.

Mejoremos la velocidad de producción piezas únicas y pequeñas series.

Es el nivel de entrada, el torno de bajo coste **XYZ RLX 1630** ProtoTRAK® es una gran máquina para empezar y un gran salto adelante sobre una máquina manual tanto en precisión como en capacidad de producción. Roscados, conos, radios y perfilados, incluso para piezas únicas o pequeñas series, esta máquina demostrará su valía sobre una máquina manual.

XYZ PROTURNS RLX 1630

ProtoTRAK®



Equipameinto Estándar

- Plato de 3 garras diam. 200mm.
- Velocidad de Corte Constante.
- TRAKing®.
- Una Gama de Velocidades.
- Portahtas. de Cambio Rápido con 6 portahtas.
- Posicionamiento Rápido con Joy Stick.
- Contrapunto.
- Protecciones en Plato y Puertas.
- Lubricación automática.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Puntos Fijos y Caquillo.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Simulación Gráfica en sólidos 3D.
- Convertidor DXF.
- Puesto Externo de Programación.
- Tope Ajustable.
- Platos Lisos, Lunetas, Platos y Portapinzas.
- Torreta automática de 4 posiciones.

	XYZ RLX 1630
Volteo sobre Bancada	400mm
Volteo sobre el Escote	N/A
Escote bajo el Plato Liso	N/A
Volteo sobre el Carro	218mm
Carrera Transversal	216mm
Distancia entre Puntos	760mm
Máxima Longitud de Corte	760mm
Paso de Barra	54mm
Nariz del Cabezal	D1-6 Camlock
Cono del Cabezal	CM4 encasquillado
Potencia del Cabezal	5.75kW (7.5CV)
Revoluciones	150 - 2,500 rpm
Gamas de Revoluciones	Una Gama 150 - 2,500 rpm
Carrera de la Caña	127mm
Cono de la Caña	CM4
Diámetro de la Caña	60mm
Anchura de la Bancada	320mm
Peso de la Máquina	1,550kg
Superficie de Instalación	2,090 x 1,200 x 1,800mm

Nuestro torno de alta velocidad.

El **XYZ RLX 355** tiene una caja de cambios de dos velocidades y 4.000 rpm, un enorme salto adelante sobre una máquina manual tanto en precisión como en capacidad de producción. Roscado, conos, radios y perfilado, incluso en piezas únicas o series pequeñas, esta máquina demostrará su valía. Para series pequeñas puede ser más productiva que un centro de torneado completo.

XYZ PROTURNSRLX 355

ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- Plato de 3 garras diam. 200mm.
- Velocidad de Corte Constante.
- TRAKing®.
- 2 Gamas de velocidades.
- Portahtas. de Cambio Rápido con 6 portas.
- Posicionamiento Rápido con Joy Stick.
- Contrapunto en Cama de Aire.
- Protecciones en Plato y Puertas.
- Lubricación Automática.
- Refrigerante por Inundación
- Lámpara de Máquina.
- Puntos Fijos y Casquillo.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Simulación Gráfica en Sólidos 3D.
- Convertidor DXF.
- Puesto Externo de Programación.
- Dispositivo de taladrado.
- Tope Ajustable.
- Platos Lisos, Lunetas, Platos y Portapinzas.
- Torreta automática de 4 u 8 Estaciones.
- Extractor de Virutas.

	XYZ RLX 355
Volteo sobre Bancada	360mm
Volteo sobre el Escote	N/A
Escote bajo el Plato Liso	N/A
Volteo sobre el Carro	225mm
Carrera Transversal	185mm
Distancia entre Puntos	1,000mm
Máxima Longitud de Corte	900mm
Paso de Barra	52mm
Nariz del Cabezal	D1-6 Camlock
Cono del Cabezal	CM4 encasquillado
Potencia del Cabezal	5.75kW (7.5CV)
Revoluciones	50 - 4,000 rpm
Gamas de Revoluciones	2 Gamas (50 - 1,410 y 100 - 4,000 rpm)
Carrera de la Caña	150mm
Cono de la Caña	CM4
Diámetro de la Caña	60mm
Anchura de la Bancada	300mm
Peso de la Máquina	1,955kg
Superficie de Instalación	2,320 x 1,410 x 1,940mm

El XYZ RLX 425 con 80 mm de paso de barra es nuestro superventas

A menudo ha sustituido a una máquina manual y ha sido el primer salto de una empresa al CNC, con una bancada y una base de una sola pieza y una construcción sólida que la convierten en un verdadero caballo de batalla. Roscado, conos, radios y perfilado, incluso en piezas únicas o series cortas, esta máquina demostrará su valía. Para piezas únicas y series cortas puede ser más productiva que un centro de torneado.

XYZ PROTURNSRLX 425

ProtoTRAK®



XYZ PROTURNSRLX 425 x 1.25 metros

Equipamiento Estándar

- Plato de 3 garras diam. 250mm.
- Velocidad de Corte Constante.
- TRAKing®.
- 3 Gamas de Velocidades.
- Porta htas. de Cambio Rápido con 6 portas.
- Posicionamiento Rápido con Joy Stick.
- Contrapunto en Cama de Aire.
- Protección en Plato y Puertas.
- Lubricación Automática.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Puntos Fijos y Casquillo.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Simulación Gráfica en Sólidos 3D.
- Convertidor DXF.
- Puesto Externo de Programación.
- Dispositivo de taladrado.
- Tope Ajustable.
- Platos Lisos, Lunetas, Platos y Portapinzas.
- Torreta automática de 4 u 8 Estaciones.
- Extractor de Virutas.

	XYZ RLX 425 1.25 y 2 metros
Volteo sobre Bancada	480mm
Volteo sobre el Escote	700mm
Escote bajo el Plato Liso	170mm
Volteo sobre el Carro	257mm
Carrera Transversal	230mm
Distancia entre Puntos	1,250 / 2,000mm
Máxima Longitud de Corte	1,080 / 1,900mm
Paso de Barra	80mm
Nariz del Cabezal	D1-8 Camlock
Cono del Cabezal	CM7 encasquillado
Potencia del Cabezal	7.5kW (10 CV)
Revoluciones	25 - 2,500 rpm
Gamas de Revoluciones	3 Gamas (25 - 300, 50 - 850 y 140 - 2,500 rpm)
Carrera de la Caña	160mm
Cono de la Caña	CM5
Diámetro de la Caña	75mm
Anchura de la Bancada	370mm
Peso de la Máquina	2,700 / 3,700kg
Superficie de Instalación	2,600 x 1,480 x 1,830mm/3,450 x 1,600 x 1,910mm

XYZ RLX 555 con 104mm de paso de barra.

La caja de cambios de 2 velocidades y el motor de 15 CV con un volteo sobre la bancada de 560 mm y 350 mm sobre el carro transversal, hacen de esta una gran máquina para los trabajos más grandes. El ProtoTRAK® RLX facilita el trabajo de roscado, conos, radios y perfilado, incluso en pieza única o serie corta, esta máquina demostrará su valía. Para series cortas ser más productiva que un Centro de Torneado.

XYZ PROTURNS RLX 555

ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- 3Palto de 3 garras diam. 315mm.
- Velocidad de Corte Constante.
- TRAKing®.
- 2 Gamas de Velocidades.
- Portahtas de Cambio Rápido con 6 portas.
- Posicionamiento Rápido con Joy Stick.
- Contrapunto en Cama de Aire.
- Protección en Plato y Puertas.
- Lubricación Automática.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Puntos Fijos y Casquillo.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Simulación Gráfica en 3D.
- Convertidor DXF.
- Puesto de Programación Externa.
- Dispositivo de Taladrar.
- Tope Ajustable.
- Platos Lisos, Lunetas, Platos.
- 4Torreta automática de 4 u 8 Estaciones.
- Extractor de Viruta.

	XYZ RLX 555 1 y 1.75 metros
Volteo sobre Bancada	560mm
Volteo sobre el Escote	780mm
Escote bajo el Plato Liso	227mm
Volteo sobre el Carro	350mm
Carrera Transversal	280mm
Distancia entre Puntos	1,000 / 1,750mm
Máxima Longitud de Corte	900 / 1,650mm
Paso de Barra	104mm
Nariz del Cabezal	D1-11 Camlock
Cono del Cabezal	CM7 encasquillado
Potencia del Cabezal	11.2kW (15CV)
Revoluciones	30 - 1,800rpm
Gamas de Revoluciones	2 Gamas (30 - 375 y 140 - 1,800,rpm)
Carrera de la Caña	160mm
Cono de la Caña	CM5
Diámetro de la Caña	90mm
Anchura de la Bancada	370mm
Peso de la Máquina	3,200kg / 4,100kg
Superficie de Instalación	2,600 x 1,600 x 1,930mm/3,510 x 1,550 x 1,930mm

XYZ RLX 780 es el torno más grande de la gama ProTURN.

El XYZ RLX 780 tiene un motor de 32kW (43CV), un enorme agujero de husillo de 160mm y 1.500mm o 3.000mm entre puntos. Con 780 mm de volteo sobre bancada y 535 mm sobre el carro transversal, es una gran máquina para trabajar el metal.

XYZ PROTURNS RLX 780

ProtoTRAK®



Equipamiento Estándar

- Plato de 3 garras diam. 500mm.
- Velocidad de Corte Constante.
- TRAKing®.
- 2 Gamas de Velocidades.
- Portahtas. de Cambio Rápido con 6 portas.
- Posicionamiento Rápido con Joy Stick.
- Contrapunto en Cama de Aire.
- Protección en Plato y Puerta.
- Lubricación Automática.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de Máqina.
- Puntos Fijos y Casquillo.

Equipamiento Opcional

- Características Avanzadas.
- Simulación Gráfica en 3D.
- Convertidor DXF File.
- Puesto de Programación Externa.
- Dispositivo de Taladrar.
- Platos Lisos, Lunetas y Platos.
- Torreta Automática de 8 Posiciones.
- Extractor de Viruta.
- Plato Trasero.

	XYZ RLX 780 1.5 y 3 metros
Volteo sobre Bancada	780mm
Volteo sobre el Escote	1,090mm
Escote bajo el Plato Liso	157mm
Volteo sobre el Carro	535mm
Carrera Transversal	430mm
Distancia entre Puntos	1,500 / 3,000mm
Máxima Longitud de Corte	1,400 / 2,900mm
Paso de Barra	160mm
Nariz del Cabezal	A2-11
Cono del Cabezal	CM7 encasquillado
Potencia del Cabezal	32kW (43CV)
Revoluciones	20 - 1,300 rpm
Gamas de Revoluciones	2 Gamas (20 - 415 y 40 - 1,300 rpm)
Carrera de la Caña	200mm
Cono de la Caña	CM6
Diámetro de la Caña	105mm
Anchura de la Bancada	500mm
Peso de la Máquina	6,400kg / 8,600kg
Superficie de Instalación	3,904 x 2,170 x 2,180mm/5,455 x 2,170 x 2,180mm

La opción de plato trasero equilibrado le ofrece un mejor apoyo de la pieza en tubos o componentes más largos.



CENTROS DE MECANIZADO VERTICAL

GUÍAS LINEALES (LINEAR RAIL)

Disponemos de dos gamas de CMV. La gama de bajo coste LR (guías lineales), ideal para mecanizados ligeros y de alta velocidad, y la gama HD (Heavy Duty) para quienes prefieren el formato de máquina tradicional.

Conforme a ISO 10791	
Precisión de posicionado	+/- 5 micras
Repetibilidad	+/- 2 micras
Circularidad en 300mm	10 micras
Precisión geométrica en 300mm	10 micras



	XYZ 500 LR	XYZ 750 LR	XYZ 1000 LR	XYZ 1600 LR
Carrera Eje X	500mm	750mm	1,000mm	1,600mm
Carrera Eje Y	400mm	440mm	500mm	650mm
Carrera Eje Z	440mm	500mm	500mm	630mm
Tamaño de la mesa	580 x 400mm	830 x 410mm	1,060 x 500mm	1,660 x 660mm
Dist. Cabezal - Columna	415mm	500mm	532mm	750mm
Distancia Cabezal - Mesa	100 - 550mm	100 - 600mm	110 - 610mm	105 - 740mm
Dist. Columna - Mesa	215 - 615mm	305 - 745mm	282 - 782mm	370 - 1,030mm
Avance Rápido	20 m/min	20 m/min	20 m/min	20 M/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min	1 - 20,000 mm/min	1 - 20,000 mm/min	1 - 20,000 MM/min
Máximo Peso en Mesa	250kg	500kg	800kg	1,000kg
Tamaño Ranuras en T	16mm	16mm	16mm	18mm
Nº Ranuras en T - Dist.	3 - 125mm	3 - 100mm	4 - 125mm	5 - 100mm
Nº de Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opc.)	5 - 8,000 rpm (12,000 Opc.)	5 - 8,000 rpm (12,000 Opc.)	5 - 10,000 rpm (12,000 Opc.)
Potencia del Cabezal	15kW (20CV)	15kW (20CV)	15kW (20CV)	15kW (20CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opc.)	BT40 (SK y Cat Opt)	BT40 (SK y Cat Opt)	BT40
Cambiador de Htas.	Carrusel 12 Estaciones	Carr.20 Estaciones (Brazo 24 Op.)	Carr.20 Estaciones (Brazo 24 Op.)	Brazo 24 estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg	8 sg (Carrusel / 2.5 sg (Brazo)	8 sg (Carrusel / 2.5 sg (Brazo)	2.5 (Brazo)
Diam. Máximo de Hta.	100mm	100mm (Carrusel) / 78mm (Arm)	100mm (Carousel) / 78mm (Arm)	78mm
Peso Máximo de Hta.	7kg	7kg	7kg	7kg
Depósito de Refrigerante	105L	125L	160L	300L
Husillos a bolas (Grado 3)	28mm Dia P8	32mm Dia P8	32mm Dia P8	40mm Dia P8
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8 Nm / Y = 8 Nm / Z = 12 Nm 3,000rpm	X = 8 Nm / Y = 8 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm	X = 8 Nm / Y = 8 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm	X = 12 Nm / Y = 12 Nm / Z = 16 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	2,400 kg	3,500kg	4,600kg	6,500kg
Dimensiones de máquina	1,890 x 1,982 x 2,700mm	2,362 x 2,170 x 2,655mm	2,865 x 2,390 x 2,680mm	4,305 x 2,735 x 2,900mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

El mecanizado con un CMV es aún más asequible.

EL **XYZ 500 LR** es la máquina más pequeña de la gama de tecnología de guías lineales de XYZ y ofrece un precio muy competitivo. El paso a la tecnología de guías lineales se produce tras los recientes avances significativos en el diseño de estas guías, que ahora las hacen compatibles con los criterios de calidad/rendimiento de XYZ.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D.
- Servo Accionamiento Digital Optimizado.
- Roscado Rígido.
- Refrigeración por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador 12 Estaciones Tipo Carrusel.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puerto USB.
- Ranura para Tarjeta Compact Flash.

Equipamiento Opcional

- 4º Eje.
- Extractor de Viruta y Carro.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Volante Electrónico.
- Paneles de Visión Laterales.
- Puesto de Programación Externa.
- Software ShopMill.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Factory Networking.
- Sistema Avanzado de Gestión de Virutas.
- Lector DXF.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 500 LR
Carrera Eje X	500mm
Carrera Eje Y	400mm
Carrera Eje Z	440mm
Tamaño de la mesa	580 x 400mm
Distancia Cabezal - Columna	415mm
Distancia Cabezal - Mesa	100 - 550mm
Disancia. Columna - Mesa	215 - 615mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	250kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	3 -125mm
Nº de Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opc.)
Potencia del Cabezal	15kW (20CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opt)
Cambiador de Htas.	Carrusel 12 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg
Diámetro Máximo de Hta.	100mm
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	105L
Husillos a bolas (Grado 3)	28mm Dia P8
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8 Nm / Y = 8 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	2,400kg
Dimensiones de máquina	1,890 x 1,982 x 2,700mm

XYZ 750 LR da en el clavo para un mecanizado rentable.

La capacidad del superventas **XYZ 750 LR** lo convierte en la opción más popular para aquellos que buscan dar el paso hacia el mecanizado con un CMV CNC a un precio muy competitivo. Con recorridos de eje de 750 x 440 x 500 mm, el **XYZ 750 LR** tiene capacidad para manejar la mayoría de los trabajos que pasan por un típico taller de mecanizado.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D.
- Servo Accionamiento Digital Optimizado.
- Roscado Rígido.
- Refrigeración por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador 20 Estaciones Tipo Carrusel.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puerto USB.
- Ranura para Tarjeta Compact Flash.

Equipamiento Opcional

- Cambiador de 24 Estaciones Tipo Brazo.
- 4º Eje.
- Extractor de Viruta y Carro.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Volante Electrónico.
- Paneles de Visión Laterales.
- Puesto de Programación Externa.
- Software ShopMill.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Factory Networking.
- Sistema de Gestión Avanzada de Virutas.
- Lector DXF.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 750 LR
Carrera Eje X	750mm
Carrera Eje Y	440mm
Carrera Eje Z	500mm
Tamaño de la mesa	830 x 410mm
Distancia Cabezal - Columna	500mm
Distancia Cabezal - Mesa	100 - 600mm
Disancia. Columna - Mesa	305 - 745mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	500kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	3 -100mm
Nº de Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	15kW (20CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	Carr. 20 Estaciones (Brazo 24 Opc.)
Tiempo de Cambio	8 sg (Carrusel) / 2.5 sg (Brazo)
Diámetro Máximo de Hta.	100mm(Carrusel) / 78mm(Brazo)
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	125L
Husillos a bolas (Grado 3)	32mm Dia P8
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8 Nm / Y = 8 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	3,500kg
Dimensiones de máquina	2,362 x 2,170 x 2,655mm

Como uno de los tamaños más populares de CMV, el XYZ 1000 LR proporciona una gran capacidad a un precio asequible.

El **XYZ 1000 LR** tiene unas especificaciones impresionantes, 1.000 mm de recorrido en el eje X y 500 mm en los ejes Y y Z. Comparte el mismo husillo BT40 de 15 kW y 8.000 rpm con las demás máquinas de la gama, así como el carrusel de 20 herramientas estaciones. Al igual que otros modelos, tiene la opción de un cambiador de herramientas de brazo de 24 estaciones.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D.
- Servo Accionamiento Digital Optimizado.
- Roscado Rígido.
- Refrigeración por Inundación.
- Lámpara de Máquina.
- Cambiador 20 Estaciones Tipo Carrusel.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puerto USB.
- Ranura para Tarjeta Compact Flash.

Equipamiento Opcional

- Cambiador de 24 Estaciones Tipo Brazo.
- 4º Eje.
- Extractor de Viruta y Carro.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Volante Electrónico.
- Paneles de Visión Laterales.
- Puesto de Programación Externa.
- Software ShopMill.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Factory Networking.
- Sistema de Gestión Avanzada de Virutas.
- Lector DXF.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 1000 LR
Carrera Eje X	1,000mm
Carrera Eje Y	500mm
Carrera Eje Z	500mm
Tamaño de la mesa	1,060 x 500mm
Distancia Cabezal - Columna	532mm
Distancia Cabezal - Mesa	110 - 610mm
Disancia. Columna - Mesa	282 - 782mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	800kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 125mm
Nº de Revoluciones	5 - 8,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	15kW (20CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	Carr.20 Estaciones / (Brazo 24 Opc.)
Tiempo de Cambio	8 sg (Carrusel) / 2.5 sg (Brazo)
Diámetro Máximo de Hta.	100mm (Carrusel) / 78mm (Brazo)
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	160L
Husillos a bolas (Grado 3)	32mm Dia P8
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8 Nm / Y = 8 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	4,600kg
Dimensiones de máquina	2,865 x 2,390 x 2,680mm

XYZ 1600 LR

SIEMENS

Conforme a ISO 10791	
Precisión de posicionado	+/- 5 micras
Repetibilidad	+/- 2 micras
Circularidad en 300mm	6 micras
Precisión geométrica en 300mm	6 micras



Siendo la máquina más grande de la gama LR, la XYZ 1600 LR proporciona una gran capacidad a un precio asequible.

La XYZ 1600 LR tiene unas especificaciones impresionantes, 1.600 mm de recorrido en el eje X, 650 mm en el Y y 630 mm en el Z. Incorpora de serie un cambiador de herramientas de brazo de 24 estaciones.

Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D.
- Servo Accionamientos Digitales Optimizados.
- Roscado Rígido.
- Refrigerante por Inundación.
- Lámpara de máquina.
- Cambiador de 24 estaciones Tipo Brazo.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Puerto USB.
- Ranura para Tarjeta Compact Flash.

Equipamiento Opcional

- 4º Eje.
- Extractor de Viruta y Carro.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Volante Electrónico.
- Paneles de Visión Laterales.
- Puesto de Programación Externa.
- Software ShopMill.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Factory Networking.
- Sistema de Gestión Avanzada de Virutas.
- Lector DXF Reader.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 1600 LR
Carrera Eje X	1,600mm
Carrera Eje Y	650mm
Carrera Eje Z	630mm
Tamaño de la mesa	1,660 x 660mm
Distancia Cabezal - Columna	750mm
Distancia Cabezal - Mesa	105 - 740mm
Disancia. Columna - Mesa	370 - 1,030mm
Avance Rápido	20 m/min
Avance de Trabajo	1 - 20,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	1,000kg
Tamaño Ranuras en T	18mm
Nº Ranuras en T - Distancia	5 - 100mm
Nº de Revoluciones	5 - 10,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	15kW (20CV)
Cono del Cabezal	BT40
Cambiador de Htas.	Brazo 24 Estaciones
Tiempo de Cambio	2.5 sg
Diámetro Máximo de Hta.	78mm
Peso Máximo de Hta.	7kg
Depósito de Refrigerante	300L
Husillos a bolas (Grado 3)	40mm Dia P8
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 12 Nm / Y = 12 Nm / Z = 16 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	6,700kg
Dimensiones de máquina	4,305 x 2,735 x 2,900mm



CENTROS DE MECANIZADO VERTICAL HEAVY DUTY & HIGH SPEED

Las guías cuadradas y templadas con guías revestidas de turcite han sido la primera elección de XYZ durante muchos años, ya que son conocidas por ofrecer la mejor solución para la construcción de máquinas herramienta. La combinación del peso de la máquina y las guías cuadradas y templadas garantiza una plataforma de mecanizado de gran rigidez, que proporciona una excepcional amortiguación de las vibraciones, especialmente en corte interrumpido en una amplia gama de materiales, como Inconel, Titanio o Acero Inoxidable.

Conforme a ISO 10791	
Precisión de posicionado	+/- 5 micras
Repetibilidad	+/- 2 micras
Circularidad en 300mm	10 micras
Precisión geométrica en 300mm	10 micras



	XYZ 660 HD	XYZ 800 HD	XYZ 1100 HD	XYZ 1060 HS
Carrera Eje X	660mm	800mm	1,100mm	1,020mm
Carrera Eje Y	450mm	500mm	610mm	610mm
Carrera Eje Z	500mm	510mm	610mm	620mm
Tamaño de la mesa	720 x 420mm	920 x 480mm	1,200 x 600mm	1,200 x 600mm
Dist. Cabezal - Columna	490mm	550mm	675mm	640mm
Distancia Cabezal - Mesa	100 - 600mm	100 - 610mm	150 - 760mm	140 - 760mm
Dist. Columna - Mesa	290 - 740mm	300 - 800mm	360 - 970mm	365 - 975mm
Avance Rápido	24 m/min	24 m/min	24 m/min	43 m/min
Avance de Trabajo	1 - 24,000 mm/min	1 - 24,000 mm/min	1 - 24,000 mm/min	1 - 43,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	500kg	900kg	1,500kg	1,000kg
Tamaño Ranuras en T	16mm	16mm	18mm	18mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 100mm	4 - 100mm	4 - 125mm	5 -125mm
Nº de Revoluciones	5 - 10,000 rpm(12,000 Opc.)	5 - 10,000 rpm (12,000 Opc.)	5 - 10,000 rpm (12,000 Opc.)	12,000 rpm (15,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	21kW (28CV)	21kW (28CV)	21kW (28CV)	21kW (28CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)	BT40 (SK y Cat Opcional)	BT40 (SK y Cat Opcional)	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	Carrusel 12 Estaciones	Brazo 24 Estaciones	Brazo 30 Estaciones	Brazo 30 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg	2.5 sg	2.5 sg	2.5 sg
Diam. Máximo de Hta.	90mm	78mm	78mm	76mm
Peso Máximo de Hta.	6kg	8kg	8kg	8kg
Depósito de Refrigerante	130L	150L	240L	300L
Husillos a bolas (Grado 3)	32mm Dia P10	40mm Dia P10	40mm Dia P12	40mm Dia P16
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8.5 Nm / Y = 8.5 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm	X = 8.5 Nm / Y = 8.5 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm	X = 20 Nm / Y = 20 Nm / Z = 20 Nm 3,000 rpm	X = 27 Nm / Y = 27 Nm / Z = 36 Nm
Peso de la Máquina	3,400kg	4,400kg	7,000kg	7,500kg
Dimensiones de máquina	2,220 x 2,850 x 2,630mm	2,440 x 3,190 x 2,690mm	3,250 x 3,500 x 2,810mm	4,400 x 3,290 x 3,250mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

El XYZ 660 HD es el CMV HD más pequeño de nuestra gama.

Con unas dimensiones reducidas de sólo 2.220 x 2.850 x 2.630 mm, el XYZ 660 HD proporcionará capacidades de producción modernas a la mayoría de los talleres, ¡con espacio de sobra! Con una sólida fundición acanalada, anchas guías cuadradas y potentes accionamientos directos en los tres ejes, este CMV cuenta con un cambiador de herramientas automático de 12 estaciones y puede admitir la mayoría de las piezas con recorridos de 660 x 450 x 500mm.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopMill Touchscreen o Heidenhain TNC 620 Touchscreen.
- Servo Accionamientos Optimizados.
- Mesa Templada.
- Roscado Rígido.
- Refrigerante a Alta Presión.
- Lámpmara de Máquina LED.
- Cambiador Carrusel 12 Estaciones.
- Volante Electrónico.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Bandeja de Acero Inoxidable.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Networking.
- Puerto USB.

Equipamiento Opcional

- 4º Eje.
- 5º Eje.
- Extractor de Viruta y Carro.
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Puesto de Programación Externa.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Contour Handwheel
- (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Separador de Aceite.
- Sistema Avanzado de Gestión de Virutas.
- Lector DXF.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 660 HD
Carrera Eje X	660mm
Carrera Eje Y	450mm
Carrera Eje Z	500mm
Tamaño de la mesa	720 x 420mm
Distancia Cabezal - Columna	490mm
Distancia Cabezal - Mesa	100 - 600mm
Disancia. Columna - Mesa	290 - 740mm
Avance Rápido	24 m/min
Avance de Trabajo	1 - 24,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	500kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 100mm
Nº de Revoluciones	5 - 10,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	21kW (28CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	Carrusel 12 Estaciones
Tiempo de Cambio	8 sg
Diámetro Máximo de Hta.	90mm
Peso Máximo de Hta.	6kg
Depósito de Refrigerante	130L
Husillos a bolas (Grado 3)	32mm Dia P10
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8.5 Nm / Y = 8.5 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	3,400kg
Dimensiones de máquina	2,220 x 2,850 x 2,630mm

GUÍAS TEMPLADAS

La XYZ 800 HD es una máquina compacta, muy capaz y popular.

Con su sólida estructura nervada de fundición, su cambiador de herramientas de tipo brazo de 24 estaciones y sus guías cuadradas que absorben las vibraciones, es una máquina rígida ideal para el subcontratista típico que no sabe qué material va a mecanizar día a día. El **XYZ 800 HD** puede trabajar incluso los materiales más duros más rápido que la mayoría de los CMV de la competencia.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopMill Touchscreen o Heidenhain TNC 620 Touchscreen.
- Servo Accionamientos Digitales Optimizados.
- Mesa Templada.
- Roscado Rígido.
- Refrigerante a Alta Presión.
- Lámpara de Máquina LED.
- Cambiador 24 Estaciones Tipo Brazo.
- Volante Electrónico.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Bandeja de Acero Inoxidable.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Networking.
- Puerto USB.

Equipamiento Opcional

- 4º Eje.
- 5º Eje.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Puesto de Programación Externa.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Separador de Aceite.
- Sistema de Gestión Avanzada de Viruta.
- Lector DXF.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 800 HD
Carrera Eje X	800mm
Carrera Eje Y	500mm
Carrera Eje Z	510mm
Tamaño de la mesa	920 x 480mm
Distancia Cabezal - Columna	550mm
Distancia Cabezal - Mesa	100 - 610mm
Disancia. Columna - Mesa	300 - 800mm
Avance Rápido	24 m/min
Avance de Trabajo	1 - 24,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	900kg
Tamaño Ranuras en T	16mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 100mm
Nº de Revoluciones	5 - 10,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	21kW (28CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	Brazo 24 Estaciones
Tiempo de Cambio	2.5 sg
Diámetro Máximo de Hta.	78mm
Peso Máximo de Hta.	8kg
Depósito de Refrigerante	150L
Husillos a bolas (Grado 3)	40mm Dia P10
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 8.5 Nm / Y = 8.5 Nm / Z = 12 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	4,400kg
Dimensiones de máquina	2,440 x 3,190 x 2,690mm

GUÍAS
TEMPLADAS

La XYZ 1100 HD no debe confundirse con máquinas más ligeras y con más metros.

Esta estructura de eficacia probada tiene una base que permite un mejor apoyo del recorrido X e Y y aumenta la capacidad de carga de la mesa de 800 a 1.500 kg. La mesa nunca sobresale y siempre está totalmente apoyada.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopMill Touchscreen o Heidenhain TNC 620 Touchscreen.
- Servo Accionamientos Digitales Optimizados.
- Mesa Templada.
- Roscado Rígido.
- Doble Sinfin de Virutas.
- Extractor de Virutas y Carro para el Sinfin.
- Refrigerante a Alta Presión.
- Lámpara de Máquina LED.
- Cambiador 30 Estaciones Tipo Brazo.
- Cabezal Contrapesado Neumáticamente.
- Volante Electrónico.
- Bandeja Recoge Virutas de Fácil Limpieza.
- Fuelles de Acero en Todos los Ejes.
- Bandeja de Acero Inoxidable.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Tirantes.
- Networking.
- Puerto USB.

Equipamiento Opcional

- 4º Eje.
- 5º Eje.
- Husillo a 12,000 rpm.
- Refrigerante a Través del Husillo.
- Puesto de Programación Externa.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Separador de Aceite.
- Sistema de Gestión Avanzada de Viruta.
- Lector DXF Reader.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 1100 HD
Carrera Eje X	1,100mm
Carrera Eje Y	610mm
Carrera Eje Z	610mm
Tamaño de la mesa	1,200 x 600mm
Distancia Cabezal - Columna	675mm
Distancia Cabezal - Mesa	150 - 760mm
Disancia. Columna - Mesa	360 - 970mm
Avance Rápido	24 m/min
Avance de Trabajo	1 - 24,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	1,500kg
Tamaño Ranuras en T	18mm
Nº Ranuras en T - Distancia	4 - 125mm
Nº de Revoluciones	5 - 10,000 rpm (12,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	21kW (28CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	Cambiador 30 Estaciones Tipo Brazo
Tiempo de Cambio	2.5 sg
Diámetro Máximo de Hta.	78mm
Peso Máximo de Hta.	8kg
Depósito de Refrigerante	240L
Husillos a bolas (Grado 3)	40mm Dia P12
Servo Motores Digitales AC Par Máximo	X = 20 Nm / Y = 20 Nm / Z = 20 Nm 3,000 rpm
Peso de la Máquina	7,000kg
Dimensiones de máquina	3,250 x 3,500 x 2,810mm

GUÍAS
TEMPLADAS

XYZ 1060 HS

SIEMENS
Touchscreen

Conforme a ISO 10791	
Precisión de posicionado	+/- 5 micras
Repeatibilidad	+/- 2 micras
Circularidad en 300mm	6 micras
Precisión geométrica en 300mm	6 micras



El XYZ 1060 High Speed - el buque insignia de la gama XYZ VMC.

Este Centro de Mecanizado Vertical de alta precisión y velocidad está equipado con la última tecnología de control de Siemens, el 840DSL o el control de pantalla táctil SINUMERIK ONE. El 1060 cuenta con rodamientos de rodillos lineales THK de alta gama, que permiten un mecanizado rápido y moderno para su uso en las industrias aeroespacial y de fabricación de moldes, donde la precisión es de vital importancia. La **XYZ 1060 HS** puede ampliarse fácilmente con un 4º ó 5º eje.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 840DSL High Speed ShopMill Touchscreen 19".
- Husillo a 12,000 rpm Refrigerado por Aceite.
- Avance Rápido 43 m/min.
- Husillos a bolas con Temperatura Controlada.
- Husillo con Temperatura Controlada.
- Cabezal Contrapesado Neumáticamente.
- Cambiador 30 Estaciones Tipo Brazo.
- Refrigerante a Alta Presión.
- Refrigerante a Través del Cabezal.
- Limpieza por Refrigerante.
- Extractor de Viruta y Carro.
- Servo Accionamientos Digitales Optimizados.
- Disco Duro y Networking.
- Roscado Rígido.
- Volante Electrónico.
- Fuelles de Protección para alta Velocidad.
- Bandeja de Acero Inoxidable.
- Protecciones Lacadas en Polvo.
- Puerto USB.
- Networking.

Equipamiento Opcional

- 4º Eje.
- 5º Eje.
- Cabezal a 15,000 rpm con Transmisión Directa.
- Reglas Lineales.
- Puesto de Programación Externa.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Sistema de Gestión Avanzada de Viruta.

	XYZ 1060 HS
Carrera Eje X	1,020mm
Carrera Eje Y	610mm
Carrera Eje Z	620mm
Tamaño de la mesa	1,200 x 600mm
Distancia Cabezal - Columna	640mm
Distancia Cabezal - Mesa	140 - 760mm
Disancia. Columna - Mesa	365 - 975mm
Avance Rápido	43 m/min
Avance de Trabajo	1 - 43,000 mm/min
Máximo Peso en Mesa	1,000kg
Tamaño Ranuras en T	18mm
Nº Ranuras en T - Distancia	5 -125mm
Nº de Revoluciones	12,000 rpm (15,000 Opcional)
Potencia del Cabezal	21kW (28CV)
Cono del Cabezal	BT40 (SK y Cat Opcional)
Cambiador de Htas.	30 Station Arm Type
Tiempo de Cambio	2.5 sg
Diámetro Máximo de Hta.	76mm
Peso Máximo de Hta.	8kg
Depósito de Refrigerante	300L
Husillos a bolas (Grado 3)	40mm Dia P16
Servo Motores Digitales AC Par Máx.	X = 27 Nm / Y = 27 Nm / Z = 36 Nm
Peso de la Máquina	7,500kg
Dimensiones de máquina	4,400 x 3,290 x 3,250mm

Los superpesados de XYZ con hasta 3 metros de recorrido.

A medida que crece la fabricación británica, parece que también lo hace el tamaño de los componentes que necesita mecanizar, ya que los sectores del petróleo, el gas, el aeroespacial y las energías renovables exigen máquinas herramienta de mayor capacidad. Los CMV superpesados XYZ tienen un recorrido de hasta 3.000 mm x 1.000 mm x 800 mm.

Esta capacidad está respaldada por 25 toneladas de sólida fundición Meehanite, con anchas guías cuadradas, seis sólo en el eje Y.



XYZ 2010 HD

MESA 2,200 x 1,000mm
CARRERAS 2,000 x 1,000 x 800mm
HUSILLO 10,000 rpm
AVANCE RÁPIDO 16 m/min
SÓLIDA FUNDICIÓN 20,000 Kg

XYZ 2510 HD

MESA 2,700 x 1,000mm
CARRERAS 2,500 x 1,000 x 800mm
HUSILLO 10,000 rpm
AVANCE RÁPIDO 16 m/min
SÓLIDA FUNDICIÓN 23,000 Kg

XYZ 3010 HD

MESA 3,100 x 1,000mm
CARRERAS 3,000 x 1,000 x 800mm
HUSILLO 10,000 rpm
AVANCE RÁPIDO 16 m/min
SÓLIDA FUNDICIÓN 25,000 Kg

Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopMill.
- Sistema de Refrigeración.
- Lubricación Automática.
- Lámpara de Máquina.
- Volante Electrónico.
- Soplado del Husillo.
- Desconexión Automática (M30).
- Cabezal BT40 (BT50 Opcional).
- Intercambiado de Calor para el Armario Eléctrico.
- Roscado Rígido.
- Refrigeración por Aceite del Cabezal.
- Extractor de Viruta con Carro.
- Tirantes.
- Networking.
- Puerto USB.
- Ranura para Tarjeta Compact Flash.

Equipamiento Opcional

- Refrigeración a Través del Husillo.
- Ampliación a BT50.
- Cabezal con Engranajes.
- 4º Eje.
- 5º Eje.
- Puesto de Programación Externa.
- Sistema de Reglaje de Htas. Renishaw/Heidenhain.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Sistema de Gestión Avanzada de Viruta.
- Pistola de Limpieza por Refrigerante.

	XYZ 2010, 2510, 3010 HD
Carrera Eje X	2,000 / 2,500 / 3,000mm
Carrera Eje Y	1,000mm
Carrera Eje Z	800mm
Distancia Cabezal - Mesa	185 - 885mm / 185 - 985mm
Tamaño de la mesa	2,200 / 2,700 / 3,100 x 1,000mm
Distancia Cabezal - Columna	600 - 1,600mm
Distancia. Columna - Mesa	Avance Rápido
Avance de Trabajo	1-16,000 mm/min
Husillos a bolas (Grado 3)	50mm Dia P12
Tamaño Ranuras en T	22mm
Nº Ranuras en T - Distancia	8 - 125mm
Tipo de Guías	Guías Templadas (6 en el eje Y)
Máximo Peso en Mesa	3,000 / 3,200 / 4,000kg
Cambiador de Htas.	Carrusel 30 Estaciones
Diámetro Máximo de Hta. (BT40)	77mm
Peso Máximo de Hta. (BT40)	7kg
Nº de Revoluciones	5 - 10,000 rpm (Opciones disponibles)
Potencia del Cabezal	23kW (30CV) continuos, 27kW (36CV) 30 minutos, 42kW (56CV) 2.5 minutes en 10
Depósito de Refrigerante	700L / 700L / 1,000L
Peso de la Máquina	20,000 / 23,000 / 25,000kg

GUÍAS
TEMPLADAS

CENTROS DE TORNEADO

Junto con estos tres modelos de centros de torneado de 2 ejes, disponemos de una gama de centros de torneado con eje Y y un centro de torneado con husillo, subhusillo y eje Y.

Conforme a ISO 13041	
Precisión de posicionado	+/- 5 micras
Repeatibilidad	+/- 2 micras
Precisión de mecanizado en 100mm	10 micras
Precisión geométrica en 100mm	10 micras

XYZ CT 52 LR
PÁGINA 50



XYZ CT 65 HD
PÁGINA 51



XYZ TC 400
PÁGINA 52



	XYZ CT 52 LR	XYZ CT 65 HD	XYZ TC 400
Diámetro del Plato	150mm	200mm	300mm
Volteo Máximo	300mm	400mm	600mm
Volteo sobre el Carro	220mm	260mm	410mm
Diámetro Máximo de Torneado	180mm	220mm	400mm
Longitud Máxima de Torneado	300mm	510mm	600mm
Carrera Eje X	165mm	175mm	265mm
Carrera Eje Y	N/A	N/A	N/A
Carrera Eje Z	315mm	525mm	650mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	950mm	1,010mm	1,020mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	960mm	1,050mm	1,220mm
Nariz del Cabezal	A2-5	A2-6	A2-8
Paso de Barra (Capacidad del Tirante)	52mm	65mm	91mm (78mm)
Diámetro Interior del Rodamiento del Cabezal	100mm	110mm	130mm
Revoluciones Máximas	4,500 rpm	4,000 rpm	3,300 rpm
Potencia del Cabezal	11.2kW (15CV)	17kW (23CV)	32kW (43CV)
Revoluciones Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm	1,500 rpm	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min	20 m/min	20 m/min
Tipo de Guías	Lineales	Guías Cuadradas Templadas	Guías Cuadradas Templadas
Husillos a Bolas	X = 28mm / Z = 32mm	X = 28mm / Z = 40mm	X = 40mm / Z = 45mm
Servo Motor	8 Nm	X = 8 Nm / Z = 11 Nm	X = 11 Nm / Z = 16 Nm
Torreta Automática	Bloque 10 Estaciones(montaje directo)	Torreta VDI 30 12 Estaciones	Torreta VDI 40 12 Estaciones
Sección de Herramienta	20 x 20mm	20 x 20mm	25 x 25mm
Diámetro Máximo de Barra de Mandrinar	32mm	32mm	40mm
Cono del Contrapunto	N/A	CM4	CM5
Diámetro de la Caña	N/A	60mm	95mm
Carrera de la Caña	N/A	105mm	125mm
Empuje máximo de la caña	N/A	800kg	2,300kg
Depósito de Refrigerante	80L	100L	115L
Bomba de Refrigerante	30 L/min a 0.8 Bar	30 L/min a 0.8 Bar	16 L/min a 2.5 Bar
Peso de la Máquina	2,000kg	3,600kg	5,700kg
Superficie de Instalación	1,920 x 1,520 x 2,080mm	3,020 x 2,200 x 2,060mm	2,908 x 2,215 x 2,315mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Centro de torneado XYZ Compact Turn 52 LR.

Tras el éxito de ventas de los centros de mecanizado XYZ LR, la misma tecnología de guías lineales se ha aplicado ahora al centro de torneado. El resultado es el Compact Turn 52 LR con paso de barra de 52 mm. Equipado con el control Siemens 828D y con unas dimensiones de sólo 1,9 x 1,5 metros, el XYZ CT 52 LR supera con creces su peso y tamaño. Se trata de un torno de alto nivel con el mínimo desembolso.

XYZ CT 52 LR

SIEMENS



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D Control.
- Programación Avanzada (ShopTurn).
- PLC Programado por Siemens UK.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 150mm.
- Brazo de Reglaje de htas.
- Bloque Torreta 10 Estaciones.
- Refrigerante por Inundación.
- Puerto USB.

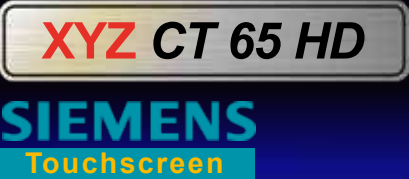
Equipamiento Opcional

- Extractor de Viruta y Carro.
- Recogedor de Piezas.
- Contour Handwheel.
- Configuración de Red en la Empresa.
- Alimentador de Barra LNS o Hydrafeed.
- Portapinzas.
- Opciones de herramientas (Portas, extractores de barras, etc).
- Sistema Avanzado de Gestión de Virutas.
- Puesto de Programación Externa.
- Lector CAD Siemens.
- Separador de Aceite.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 200mm.

	XYZ CT 52 LR
Diámetro del Plato	150mm
Volteo Máximo	300mm
Volteo sobre el Carro	220mm
Diámetro Máximo de Torneado	180mm
Longitud Máxima de Torneado	300mm
Carrera Eje X	165mm
Carrera Eje Y	N/A
Carrera Eje Z	315mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	950mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	960mm
Nariz del Cabezal	A2-5
Paso de Barra (Capacidad Tirante)	52mm
Diám. Interior Rodamiento del Cabezal	100mm
Revoluciones Máximas	4,500 rpm
Potencia del Cabezal	11.2kW (15CV)
Rev. Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min
Tipo de Guías	Guías Lineales
Husillos a Bolas	X = 28mm / Z = 32mm
Servo Motor	8 Nm
Torreta Automática	Bloque 10 Estaciones (montaje directo)
Sección de Herramienta	20 x 20mm
Diám. Máximo Barra de Mandrinar	32mm
Cono del Contrapunto	N/A
Diámetro de la Caña	N/A
Carrera de la Caña	N/A
Empuje máximo de la caña	N/A
Depósito de Refrigerante	80L
Bomba de Refrigerante	30 L/min a 0.8 Bar
Peso de la Máquina	2,000kg
Superficie de Instalación	1,920 x 1,520 x 2,080mm

XYZ CT 65 HD con guías cuadradas para trabajos pesados.

Cada máquina se suministra con un amplio equipamiento que normalmente se ofrece como opcional en máquinas de la competencia. Se incluye el plato hidráulico, la torreta VDI Sauter de 12 estaciones, el reglaje de herramientas Renishaw, el transportador de virutas y el contrapunto. El control es un Siemens con Pantalla Táctil 828D y programación conversacional ShopTurn.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopTurn Touchscreen.
- PLC Programado por Siemens UK.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 200mm.
- Torreta VDI Sauter.
- Recogedor de Piezas.
- Refrigerante por Inundación y a Través de la Hta.
- Volante Electrónico.
- Puerto USB.
- Networking.
- Toma de correctores de hta. automática con brazo Renishaw.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Contrapunto Hidráulico.

Equipamiento Opcional

- Portapinzas
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 250mm.
- Extractor de Barra.
- Alimentadores de Barra LNS o Hydrafeed.
- Puesto de Programación Externa.
- Lector CAD Siemens.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Sistema Avanzado de Gestión de Virutas.

	XYZ CT 65 HD
Diámetro del Plato	200mm
Volteo Máximo	400mm
Volteo sobre el Carro	260mm
Diámetro Máximo de Torneado	220mm
Longitud Máxima de Torneado	510mm
Carrera Eje X	175mm
Carrera Eje Y	N/A
Carrera Eje Z	525mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	1,010mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	1,050mm
Nariz del Cabezal	A2-6
Paso de Barra (Capacidad Tirante)	65mm
Diám. Interior Rodamiento del Cabezal	110mm
Revoluciones Máximas	4,000 rpm
Potencia del Cabezal	17kW (23hCV)
Rev. Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min
Tipo de Guías	Guías Cuadradas Templadas
Husillos a Bolas	X = 28mm / Z = 40mm
Servo Motor	X = 8 Nm / Z = 11 Nm
Torreta Automática	Torreta VDI 30 - 12 Estaciones
Sección de Herramienta	20 x 20mm
Diám. Máximo Barra de Mandrinar	32mm
Cono del Contrapunto	CM4
Diámetro de la Caña	60mm
Carrera de la Caña	105mm
Empuje máximo de la caña	800kg
Depósito de Refrigerante	100L
Bomba de Refrigerante	30 L/min a 0.8 Bar
Peso de la Máquina	3,600kg
Superficie de Instalación	3,020 x 2,200 x 2,060mm

GUÍAS CUADRADAS
TEMPLADAS

El XYZ TC 400 es el centro de torneado más grande de la gama de XYZ.

Este centro de torneado de gran capacidad incluye de serie un plato hidráulico, torreta de 12 estaciones, reglaje de herramientas Renishaw, transportador de virutas y contrapunto. Muchas de estas opciones son extras costosos en máquinas herramienta de la competencia. El control conversacional ShopTurn 828D de Siemens la hace ideal tanto para usuarios de CNC expertos como para principiantes. Perfecta para un subcontratista que no sabe qué trabajo va a realizar a continuación.



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopTurn Touchscreen.
- PLC Programado por Siemens UK.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 300mm.
- Torreta VDI Sauter.
- Toma de correctores de hta. automática con brazo Renishaw.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Contrapunto Hidráulico.
- Refrieigerante a Través de la Hta.
- Volante Electrónico.
- Puerto USB.
- Networking.

Equipamiento Opcional

- Potapinzas.
- Extractor de Barra.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 380mm*.
- Alimentador de Barras LNS o Hydrafeed.
- Puesto de Programación Externa.
- Lector CAD Siemens.
- Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
- Sistema Avanzado de Gestión de Virutas.

	XYZ TC 400
Diámetro del Plato	300mm
Volteo Máximo	600mm
Volteo sobre el Carro	410mm
Diámetro Máximo de Torneado	400mm
Longitud Máxima de Torneado	600mm
Carrera Eje X	265mm
Carrera Eje Y	N/A
Carrera Eje Z	650mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	1,020mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	1,220mm
Nariz del Cabezal	A2-8
Paso de Barra (Capacidad Tirante)	91mm (78mm)
Diám. Interior Rodamiento del Cabezal	130mm
Revoluciones Máximas	3,300 rpm
Potencia del Cabezal	32kW (43CV)
Rev. Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min
Tipo de Guías	Guías Cuadradas Templadas
Husillos a Bolas	X = 40mm / Z = 45mm
Servo Motor	X = 11 Nm / Z = 16 Nm
Torreta Automática	Torreta VDI 30 - 12 Estaciones
Sección de Herramienta	25 x 25mm
Diám. Máximo Barra de Mandrinar	40mm
Cono del Contrapunto	CM5
Diámetro de la Caña	95mm
Carrera de la Caña	125mm
Empuje máximo de la caña	2,300kg
Depósito de Refrigerante	115L
Bomba de Refrigerante	16 L/min a 2.5 Bar
Peso de la Máquina	5,700kg
Superficie de Instalación	2,908 x 2,215 x 2,315mm

* Es necesario desmontar el brazo de reglaje de herramientas Renishaw.

GUÍAS CUADRADAS
TEMPLADAS

CENTROS DE TORNEADO

CON EJE Y

Si necesita componentes torneados y fresados, la adición del eje Y y las herramientas motorizadas significa que muchos componentes que requieren torneado y fresado pueden salir de la gama LTY casi acabados o con una máquina de doble o subhusillo completamente acabados.

Conforme a ISO 13041	
Precisión de posicionado	+/- 5 micras
Repeatibilidad	+/- 2 micras
Precisión de mecanizado en 100mm	10 micras
Precisión geométrica en 100mm	10 micras

XYZ CT 65 LTY
PÁGINA 54



XYZ TC 320 LTY
PÁGINA 55



XYZ 65 LTY-S
TWIN SUB SPINDLE
PAGE 56



	XYZ CT 65 LTY	XYZ TC 320 LTY
Diámetro del Plato	200mm	300mm
Volteo Máximo	320mm	450mm
Volteo sobre el Carro	320mm	450mm
Diámetro Máximo de Torneado	220mm	320mm
Longitud Máxima de Torneado	490mm	550mm
Carrera Eje X	220mm	270mm
Carrera Eje Y	70mm (+/- 35mm)	100mm (+/- 50mm)
Carrera Eje Z	500mm	600mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	1,210mm	1,230mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	1,200mm	1,040mm
Nariz del Cabezal	A2-6	A2-8
Paso Barra (Capacidad del Tirante)	65mm	91mm (78mm)
Diám. Interior Rodamiento Cabezal	110mm	130mm
Revoluciones Máximas	4,000 rpm	3,300 rpm
Potencia del Cabezal	17kW (23CV)	32kW (43hp)
Rev. Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min	20 M/min
Tipo de Guías	Guías Cuadradas Templadas	Hardened Box Way
Husillos a Bolas	X = 28mm / Z = 40mm	X = 40mm / Y = 36mm / Z = 45mm
Servo Motor	X = 8 Nm / Y = 6 Nm / Z = 11 Nm	X = 11 Nm / Y = 11 Nm / Z = 16 Nm
Torreta Automática	Torreta VDI30 - 12 Estaciones	12 Station 40VDI Turret
Sección de Herramienta	20 x 20mm	25 x 25mm
Diám. Máximo Barra de Mandrinar	32mm	40mm
Cono del Contrapunto	CM4	MT5
Diámetro de la Caña	75mm	95mm
Carrera de la Caña	90mm	125mm
Empuje máximo de la caña	800kg	2,300kg
Depósito de Refrigerante	160L	200L
Bomba de Refrigerante	30 L/min a 0.8 Bar	16 L/min @ 2.5 Bar
Peso de la Máquina	4,400kg	6,950kg
Superficie de Instalación	3,300 x 2,270 x 2,270mm	4,120 x 2,480 x 2,300mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Centro de Torneado XYZ CT 65 LTY para un rápido mecanizado en una sola cogida.

El centro de torneado con eje Y más pequeño de la gama XYZ ofrece una gran capacidad de producción en un espacio muy reducido. Este versátil centro de torneado de construcción sólida, cuenta con un equipamiento de serie que no suele encontrarse en máquinas de este tipo, como un plato hidráulico, torreta VDI Sauter de 12 estaciones, reglaje de herramientas Renishaw, transportador de virutas y contrapunto.

XYZ CT 65 LTY

SIEMENS Touchscreen



Equipamiento Estándar

- Control Siemens 828D ShopTurn Touchscreen.
- PLC Programado por Siemens UK.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 200mm.
- Torreta VDI Sauter.
- Recogedor de Piezas.
- Refrigerante por Inundación y a Través de la Hta.
- Volante Electrónico.
- Puerto USB.
- Networking.
- Brazo de Reglaje de htas. Renishaw.
- Extractor de Virutas y Carro.
- Contrapunto Hidráulico Programable.

Equipamiento Opcional

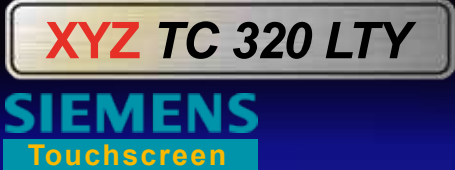
- Portapinzas.
- Tirantes.
- Alimentador de Barras LNS o Hydrafeed.
- Puesto de Programación Externa.
- Lector CAD Siemens.
- Contour Handwheel.
- Tallado de Engranajes.
- Torneado de Polígonos.
- Sistema de Gestión Avanzada de Virutas.
- Plato Hidráulico de 3 garras diam. 250mm.

	XYZ CT 65 LTY
Diámetro del Plato	200mm
Volteo Máximo	320mm
Volteo sobre el Carro	320mm
Diámetro Máximo de Torneado	220mm
Longitud Máxima de Torneado	490mm
Carrera Eje X	220mm
Carrera Eje Y	70mm (+/- 35mm)
Carrera Eje Z	500mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	1,210mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	1,200mm
Nariz del Cabezal	A2-6
Paso Barra (Capacidad del Tirante)	65mm
Diám. Interior Rodamiento Cabezal	110mm
Revoluciones Máximas	4,000 rpm
Potencia del Cabezal	17kW (23CV)
Rev. Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min
Tipo de Guías	Cuadradas y Templadas
Husillos a Bolas	X = 28mm / Z = 40mm
Servo Motor	X = 8 Nm / Y = 6 Nm / Z = 11 Nm
Torreta Automática	Torreta VDI 30 - 12 Estaciones
Sección de Herramienta	20 x 20mm
Diám. Máximo Barra de Mandrinar	32mm
Cono del Contrapunto	CM4
Diámetro de la Caña	75mm
Carrera de la Caña	90mm
Empuje máximo de la caña	800kg
Depósito de Refrigerante	160L
Bomba de Refrigerante	30 L/min a 0.8 Bar
Peso de la Máquina	4,400kg
Superficie de Instalación	3,300 x 2,270 x 2,270mm

GUÍAS CUADRADAS
TEMPLADAS

El mayor centro de torneado XYZ con eje Y.

El **XYZ TC 320 LTY** es el mayor centro de torneado con eje Y de la gama XYZ y proporciona a los usuarios una capacidad excepcional a partir de una sólida base de máquina de fundición. Su eje Y de 100 mm (+/-50 mm) añade un grado de versatilidad a la máquina que permite mecanizar muchas piezas completas, lo que aumenta la productividad de forma significativa.



- Equipamiento Estándar**
- Control Siemens 828D ShopTurn Touchscreen.
 - PLC Programado por Siemens UK.
 - Plato Hidráulico de 3 garras diam. 315mm.
 - Torreta VDI Sauter.
 - Toma de correctores de hta. automática con brazo Renishaw.
 - Extractor de Virutas y Carro.
 - Eje C.
 - Herramienta Motorizada.
 - 100mm Eje Y.
 - Contrapunto Hidráulico Programable.
 - Refrigerante por Inundación y a Través de Hta.
 - Volante Electrónico.
 - Puerto USB.
 - Networking.

- Equipamiento Opcional**
- Recogedor de Piezas.
 - Portapinzas.
 - Extractor de Barra.
 - Alimentador de Barras LNS o Hydrafeed.
 - Puesto de Programación Externa.
 - Lector CAD Siemens.
 - Contour Handwheel.
 - Tallado de Engranajes.
 - Torneado de Polígonos.
 - Sistema de Gestión Avanzada de Virutas.
 - Plato Hidráulico de 3 garras diam. 380mm*.

	XYZ TC 320 LTY
Diámetro del Plato	300mm
Volteo Máximo	450mm
Volteo sobre el Carro	450mm
Diámetro Máximo de Torneado	320mm
Longitud Máxima de Torneado	550mm
Carrera Eje X	270mm
Carrera Eje Y	100mm (+/- 50mm)
Carrera Eje Z	600mm
Altura Centro del Cabezal - Suelo	1,230mm
Altura Suelo - Centro del Cabezal	1,040mm
Nariz del Cabezal	A2-8
Paso Barra (Capacidad del Tirante)	91mm (78mm)
Diám. Interior Rodamiento Cabezal	130mm
Revoluciones Máximas	3,300 rpm
Potencia del Cabezal	32kW (43CV)
Rev. Mínimas para Máxima Potencia	1,500 rpm
Avance Rápido	20 m/min
Tipo de Guías	Cuadradas y Templadas
Husillos a Bolas	X = 40mm / Y = 36mm / Z = 45mm
Servo Motor	X = 11 Nm / Y = 11 Nm / Z = 16 Nm
Torreta Automática	Torreta VDI 40 - 12 Estaciones
Sección de Herramienta	25 x 25mm
Diám. Máximo Barra de Mandrinar	40mm
Cono del Contrapunto	CM5
Diámetro de la Caña	95mm
Carrera de la Caña	125mm
Empuje máximo de la caña	2,300kg
Depósito de Refrigerante	200L
Bomba de Refrigerante	16 L/min a 2,5 Bar
Peso de la Máquina	6,950kg
Superficie de Instalación	4,120 x 2,480 x 2,300mm

* Es necesario desmontar el brazo de reglaje de herramientas Renishaw.

GUÍAS CUADRADAS
TEMPLADAS

Husillo, Sub Husillo, Herramienta Motorizada y Eje Y, ¿qué más se puede pedir?

El **XYZ 65 LTY-S** es el último centro de torneado de nuestra gama de 6 máquinas. Creemos que algún día todo el mundo querrá y necesitará esta productividad adicional. ¿Cuántos trabajos realiza que no necesiten torneado en ambos extremos? Una vez que haya probado una máquina de doble cabezal, no volverá a querer otra de otro tipo.



- Standard Equipment**
- Control Siemens 828 ShopTurn/ShopMill Touchscreen.
 - Plato Hidráulico de 3 garras diam.200mm en el Cabezal.
 - Plato Hidráulico de 3 garras diam.150mm en el Sub Husillo.
 - Sorreta Sauter BMT 65.
 - Eje Y.
 - Herramienta Motorizada.
 - Recogedor de Piezas.
 - Extractor de Viruta y Carro.
 - Toma de Correctores de Hta. Automática con Brazo Renishaw.
 - Eje C con Freno.
 - Bancada inclinada de fundición de una sola pieza.

- Optional Equipment**
- Alimentador de Barras LNS o Hydrafeed.
 - Expulsor de pieza para el Sub Husillo.
 - Portapinzas.
 - Contour Handwheel.
 - Gestión Avanzada de Virutas.
 - Puesto de Programación Externo.
 - Lector CAD Siemens.
 - Ampliación del Recogedor de Piezas.
 - Extractor para el Recogedor de Piezas.
 - Torneado Poligonal.
 - Plato Hidráulico de 3 garras diam. 250mm.



Husillo y Sub Husillo con Torreta Sauter BMT 65.

	XYZ 65 LTY-S
Cabezal	
Potencia del Cabezal	22kW (29.5CV)
Máx. Rev. del Cabezal	4,000 rpm
Paso de Barra	66mm
Nariz del Cabezal	A2-6
Diámetro del Plato	200mm
Sub Husillo	
Potencia del Sub Husillo	15kW (20CV)
Máx. Rev. del Sub Husillo	5,000 rpm
Paso de Barra Sub Husillo	45mm
Nariz del Sub Husillo	A2-5
Diámetro Plato Sub Husillo	150mm
Información de Máquina	
Volteo sobre Bancada	600mm
Volteo sobre el Carro	400mm
Máximo Diámetro Torneado	380mm
Máx. Longitud Torneado	520mm
Carrera Eje X	210mm
Carrera Eje Y	+/- 50mm (100mm)
Carrera Eje Z	520mm
Carrera Eje Z2	590mm
Rev. Hta. Motorizada	5,000 rpm
Nº de Estaciones	12
Tamaño Hta.	25 x 25mm
Diam. Hta. Mandrinar	40mm
Avance Rápido	X & Z =20 m/min Y=15 m/min Z2=24 m/min
Husillo Eje X (Grado C3)	40mm Dia P8
Husillo Eje Y (Grado C3)	36mm Dia P8
Husillo Eje Z1 (Grado C3)	45mm Dia P8
Husillo Eje Z2 (Grado C3)	40mm Dia P10
Depósito Refrigerante	180L
Bomba Refrigeración	40 L/min a 7 Bar
Peso	6,000kg

GUÍAS CUADRADAS
TEMPLADAS

TORNOS XL & OIL COUNTRY

Máquinas de alta resistencia construidas para realizar los trabajos más duros. La sólida construcción de fundición acanalada con amplias guías en V y planas ofrece una excelente estabilidad y rigidez. Los potentes husillos se asientan en un cabezal construido con engranajes y cojinetes de la más alta calidad. En combinación, estas características crean una de las gamas más capaces y fiables de tornos de gran capacidad disponibles en el mercado.



	XYZ XL 780	XYZ XL 1100	XYZ XL 1200	XYZ XL 1500	XYZ OIL COUNTRY (Paso de Barra 310 / 420mm)
Volteo sobre Bancada	780mm	1,100mm	1,200mm	1,500mm	1,100mm
Volteo sobre el Carro	535mm	750mm	820mm	1,120mm	750mm
Carrera Transversal	430mm	550mm	750mm	750mm	550mm
Distancia entre Puntos	3,000mm	1,000 - 6,000mm	1,000 - 10,000mm	1,000 - 10,000mm	1,000 - 10,000mm
Paso de Barra	160mm	165mm	165mm	165mm	310mm / 420mm
Nariz del Cabezal	A2-11	A2-11	A2-11	A2-11	A2-20 / A2-28
Cono del Cabezal	CM7 encasquillado	CM7	CM7	CM7	CM7
Potencia del Cabezal	32kW (43CV)	70kW (94CV)	70kW (94CV)	70kW (94CV)	70kW (94CV)
Revoluciones	20 - 1,300 rpm	20 - 660 rpm	20 - 660 rpm	20 - 660 rpm	20 - 400 rpm / 20 - 250 rpm
Carrera de la caña	200mm	230mm	330mm	330mm	230mm
Cono de la Caña	CM6	CM6	CM6	CM6	CM6
Diámetro de la Caña	105mm	115mm	140mm	140mm	115mm
Anchura de la Bancada	500mm	558mm	692mm	692mm	558mm
Peso Soportado solo con Plato	N/A	1,000kg	1,500kg	1,500kg	1,000kg
Peso Soportado entre Plato y Contrapto	N/A	4,000kg	4,000kg	4,000kg	4,000kg
Peso Soportado entre Plato, Luneta & Contrapunto	N/A	7,000kg	6,000kg	6,000kg	7,000kg
Superficie de Instalación	5,400 x 2,300 x 2,100mm	4,070 x 2,300 x 2,100mm	4,180 x 2,500 x 2,300mm	4,280 x 2,500 x 2,400mm	4,280 x 2,500 x 2,400mm
Peso de la máquina	8,600kg	8,000kg (añadir 1,100kg por metro extra)	9,600kg (añadir 1,400kg por metro extra)	10,000kg (añadir 1,400kg por metro extra)	10,000kg (añadir 1,400kg por metro extra)

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Tornos XYZ XL y Oil Country.

XYZ XL 780

SIEMENS
Touchscreen

TAMBIÉN DISPONIBLE CON
ProtoTRAK®
Ver Página 32



XYZ XL 1100

SIEMENS
Touchscreen



- Equipamiento Estándar
- Control Siemens 828D ShopTurn Touchscreen.
 - Varios Tamaños de Platos Dependiendo de la Máquina
 - Torreta Automática de 4 Estaciones.
 - Contrapunto en Cama de Aire con Sistema de Arrastre
 - Joystick para Posicionamiento Rápido.
 - Refrigerante.
 - Lámpara de Máquina.
 - Lubricación Automática.
 - Freno Electromagnético del Cabezal.
 - Protector del Plato con Micro.
 - Protección Contra Virutas con Micro.
 - Puntos Fijos y Casquillos.
 - Networking.
 - Ranura para Tarjeta Compact Flash.
 - Puerto USB.
- Equipamiento Opcional
- Siemens Contour Handwheel (ejecución del programa mediante el volante electrónico).
 - Puesto de Programación Externa.
 - Platos Lisos, Lunetas y Platos.
 - Factory Networking.
 - Torreta con 8 Herramientas Motorizadas.
 - Extractor de Virutas y Carro.
 - Sistema de Gestión Avanzada de Virutas.
 - Eje C con Freno.



FRESADORAS DE TORRETA Y TORNOS MANUALES

A pesar de los avances de los sistemas CNC "fáciles de usar", seguimos ofreciendo una gama completa de Máquinas-Herramienta manuales que son muy populares entre los centros de formación y los talleres de mantenimiento. En los últimos 40 años, XYZ ha instalado más de 10.000 tornos y fresadoras de torreta manuales en el Reino Unido, que se han convertido en sinónimo de calidad, fiabilidad y excelente relación calidad-precio. Todas las máquinas manuales XYZ están construidas de hierro fundido acanalado para proporcionar una rigidez y estabilidad sin igual y todas están equipadas con rodamientos europeos y componentes eléctricos con plena aprobación CE.



Protecciones eliminadas para mayor claridad

Para aquellos que tienen que operar dentro de un entorno más competitivo comercialmente, por favor vea las máquinas de Control ProtoTRAK® KMX y RMX en las páginas 9 a 26.

	XYZ 1500	XYZ 2000	XYZ SLV
Cabezal	2.25kW (3CV)	2.25kW (3CV)	3.75kW (5hCV)
Revoluciones	50 - 3,500 rpm	75 - 4,200 rpm	70 - 3,600 rpm
Tamaño de la Mesa	1,069 x 228mm	1,270 x 254mm	1,473 x 305mm
Tamaño Ranuras en T	16mm	16mm	16mm
Nº Ranuras enT	3	3	3
Carrera Eje X	610mm	750mm	1,000mm
Carrera Eje Y	305mm	384mm	410mm
Carrera Eje Z	362mm	406mm	413mm - Posicionamiento
Carrera del Carnero	390mm	450mm	450mm
Cono del Cabezal	R8 (ISO30 Opcional)	R8 (ISO30 Opcional)	ISO40

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Equipamiento Estándar	Equipamiento Opcional
■ Avance Automático en el Eje X (También en Y en la SLV). ■ Posicionamiento Automático en Z (Sólo en la SLV). ■ 3 Visualizador de Cotas en los 3 Ejes. ■ Refrigeración. ■ Lámpara de Máquina. ■ Bandeja Recoge Virutas. ■ Protección en la Mesa. ■ Lubricación Automática.	■ Bandeja Recoge Virutas de Fibra de Vidrio para XYZ 1500. (de Serie en XYZ 2000 y XYZ SLV). ■ Protección con Giro y Deslizamiento con Micros. ■ Tirante Neumático. ■ Avance Automático en el Eje Y en XYZ 1500 y XYZ 2000 (de Serie en XYZ SLV). ■ Millstar DRO para la Caña. ■ Visualizador del 4º Eje en la Caña en lazado con el Eje Z. ■ Bloques de Elevación. ■ Cabezal angular. ■ Herramientas.

XYZ 1330 TRAINER

XYZ 1340 TRAINER



	XYZ 1330 Trainer	XYZ 1330 VS Trainer	XYZ 1340 Trainer	XYZ 1340 VS Trainer
Volteo Sobre Bancada	330mm	330mm	330mm	330mm
Volteo Sobre el Escote	510mm (Opcional)	510mm (Opcional)	510mm(Opcional)	510mm (Opcional)
Escote bajo el Plato Liso	150mm (Opcional)	150mm (Opcional)	150mm(Opcional)	150mm (Opcional)
Volteo Sobre el Carro	190mm	190mm	190mm	190mm
Distancia Entre Puntos	750mm	750mm	1,000mm	1,000mm
Carrera Carro Transversal	145mm	145mm	145mm	145mm
Cabezal	2.25kW (3CV)	2.25kW (3CV)	2.25kW (3CV)	2.25kW (3CV)
Revoluciones	53 - 2,000 rpm	40 - 2,500 rpm	53 - 2,000 rpm	40 - 2,500 rpm
Nariz del Cabezal	D1-4	D1-4	D1-4	D1-4
Paso de Barra	35mm	35mm	35mm	35mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

Equipamiento Estándar

- Plato de 3 Garras Autocentránte.
- Porta herramientas de Cambio rápido con 6 soportes.
- Refrigeración.
- Lámpara de Máquina.
- Puntos Fijos.
- Protector del Plato con Micro.
- Protector para el Portaherramientas.
- Freno Electromagnético de Pie.
- Cabezal con Engranajes o de Velocidad Variable.
- Bandeja Recoge Virutas Desmontable.

Equipamiento Opcional

- Plato de 4 Garras.
- Visualizador de Cotas.
- Lunetas.
- Plato Liso.
- Portapinzas.
- Pinzas.
- Dsipositivo de Torneado Cónico.
- Tope de Carro de 4 Posiciones.
- Bancada con Escote (estándar en la serie XYZ 1500).

XYZ 1530 VS

XYZ 1550 VS



	XYZ 1530 VS Trainer	XYZ 1550 VS Trainer
Volteo Sobre Bancada	390mm	390mm
Volteo Sobre el Escote	610mm	610mm
Escote bajo el Plato Liso	150mm	150mm
Volteo Sobre el Carro	240mm	240mm
Distancia Entre Puntos	730mm	1,230mm
Carrera Carro Transversal	230mm	230mm
Cabezal	5.75kW (7.5CV)	5.75kW (7.5CV)
Revoluciones	20 - 2,500 rpm	20 - 2,500 rpm
Nariz del Cabezal	D1-6	D1-6
Paso de Barra	54mm	54mm

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

RECTIFICADORAS

XYZ 1020



XYZ 4060

MAYORES
RECTIFICADORAS
DISPONIBLES



	XYZ 1020	XYZ 1224	XYZ 1632	XYZ 2040	XYZ 2060	XYZ 2480
Tamaño del Plato Magnético	250 x 500mm	300 x 600mm	406 x 812mm	500 x 1,000mm	500 x 1,500mm	600 x 2,000mm
Longitud Máxima de Rectificado	500mm	600mm	800mm	1,000mm	1,500mm	2,000mm
Anchura Máxima de la Muela	250mm	300mm	400mm	500mm	500mm	600mm
Max dist. mesa - centro del cabezal	500mm	500mm	550mm	600mm	600mm	760mm
Carrera Longitudinal (Hidráulica)	550mm	650mm	860mm	1,150mm	1,650mm	2,150mm
Avances Longitudinales	5 - 25 m/min	5 - 25 m/min	5 - 25 m/min	5 - 25 m/min	5 - 25 m/min	5 - 25 m/min
Carrera Transversal	270mm	350mm	450mm	550mm	550mm	660mm
Carrera Transversal - Incrementos Auto	0.1 - 12mm	0.5 - 20mm	0.5 - 20mm	0.5 - 20mm	0.5 - 20mm	0.5 - 20mm
Avance Transversal por Revolución	5mm	5mm	5mm	5mm	5mm	5mm
Avance Transversal por Graduación	0.02mm	0.02mm	0.02mm	0.02mm	0.02mm	0.02mm
Avance Vertical - Vuelta de Volante	2mm	2mm	2mm	N/A (MPG)	N/A (MPG)	N/A (MPG)
Avance Vertical por Graduación	0.01mm	0.01mm	0.01mm	0.01mm (MPG)	0.01mm (MPG)	0.01mm (MPG)
Potencia del Cabezal	1.5kW (2CV)	3.75kW (5CV)	3.75kW (5CV)	7.5kW (10CV)	7.5kW (10CV)	7.5kW (10CV)
Revoluciones	3,000 rpm	1,450 rpm	1,450 rpm	1,450 rpm	1,450 rpm	1,450 rpm
Potencia Motor Hidráulico	1CV	1CV	2CV	3CV	3CV	5CV
Diámetro de la Muela	180mm	355mm	405mm	405mm	405mm	405mm
Ancho de la Muela	12mm (19mm Max)	38mm	50mm	50mm	50mm	50mm
Taladro de la Muela	31.75mm	127mm	127mm	127mm	127mm	127mm
Peso	1,550kg	1,700kg	2,300kg	5,700kg	7,200kg	8,700kg

Equipamiento Estándar

- Plato Electromagnético.
- Desmagnetizador.
- Refrigerante.
- Extractor de Polvo.
- Lámpara de Máquina.
- Diamantador.

Equipamiento Opcional

- Visualizador de Cotas.
- Sistema de Filtrado del Refrigerante.
- Diamantador Manual sobre la Muela.
- Descenso Automático Incremental NC.

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

PEQUÑAS MÁQUINAS Y HERRAMIENTAS

XYZ FAST TAP



Fast Tap hace el trabajo ligero:

- Escariado.
- Roscado.
- Achaflanado.
- Fresad de Tetones.
- Avellanado.
- Trabajos de Montaje.
- Agrandar Agujeros.

Roscado vertical y horizontal, con capacidad máxima de M24 en aluminio y acero.

	FT 1000	FT 800	FT 400	FT 200	FT 90
Roscado Máximo - Acero	M6	M10	M12	M16	M24
Roscado Máximo - Aluminio	M8	M12	M14	M24	M12
Revoluciones (sin carga)	1,000 rpm	700 rpm	300 rpm	250 / 800 rpm	90 / 250 rpm
Presión de Aire	90 psi 20 CFM	90 psi 26 CFM	90 psi 26 CFM	90 psi 30 CFM	90 psi 30 CFM
Ruido Máximo	85.0 dBA	85.1 dBA	84.2 dBA	84.1 dBA	84.1 dBA

Para ver las especificaciones completas de la máquina, visite nuestro sitio web. Algunas especificaciones pueden cambiar dependiendo de las opciones.

XYZ 260

SIERRA DE CINTA HORIZONTAL.

- Brazos guía verticales con guías de carburo.
- Tensión rápida y precisa de la hoja de sierra.
- Tamaño estándar de hoja de sierra 25 x 3,300mm.
- Controles ergonómicos.
- Corte angular 90° - 45°.



	XYZ 260
Capacidad de Corte	260mm Round Bar
Motor	1.5kW (2hp)
Velocidades	21, 34, 43, 60 m/min
Tamaño Hoja de Sierra	25 x 0.9 x 3,300mm
Dimensiones	1,730 x 760 x 1,130mm
Peso Neto	390kg

4º EJE CNC.

4º EJE CNC para la gama XYZ VMC.

Para más información ver páginas 33 a 50.

Modelo GSA	120R	171R	251R
Diámetro	120mm	170mm	250mm
Altura de Centros	115mm	135mm	185mm
Paso de Barra	30mm	35mm	70mm
Carga Máxima	35kg	100kg	150kg
RPM Máximas	33.3 rpm	22.2 rpm	22.2 rpm
Peso	28kg	70kg	124kg



4º Eje con Controlador Externo para Fresadoras de Bancada ProtoTRAK® RMX.

Modelo Kitagawa NCRT	MR120	MR160	MR200	MR250
Diámetro del Asiento del Plato	Ø128	Ø165	Ø202	Ø250
Diámetro del plato	Ø130	Ø165	Ø190	Ø232
Altura de Centros	120	140	140	180
Registro del Asiento del Plato	Ø50H7	Ø50H7	Ø65H7	Ø100H7
Paso de Barra	Ø32	Ø40	Ø45	Ø70
Max. Carga Horizontal	120kg	160kg	200kg	250kg
Max. Carga Vertical	60kg	80kg	100kg	125kg
Max rpm	50 rpm	41.6 rpm	33.3 rpm	33.3 rpm
Max. Fuerza de Amarre	150 Nm	310 Nm	350 Nm	600 Nm
Peso	33kg	41kg	61kg	85kg



Kitagawa TT mesas giratorias para 4º y 5º eje.

Modelo Kitagawa NCRT	TT101	TT140	TT150	TT182	TT200	TT251
Diámetro del Asiento del Plato	Ø110	Ø140	Ø150	Ø180	Ø200	Ø250
Diámetro del Plato	Ø110	Ø130	Ø165	Ø165	Ø190	Ø232
Altura de Centros	140	200	150	180	180	225
Registro del Asiento del Plato	Ø50H7	Ø60H7	Ø60H7	Ø65H7	Ø65H7	Ø100H7
Paso de Barra	Ø32	Ø32	Ø40	Ø40	Ø40	Ø70
Máxima Carga Horizontal	35kg	50kg	50kg	60kg	60kg	100kg
Máxima Carga Inclinado	20kg	30kg	30kg	40kg	40kg	60kg
Máximas rpm Eje Rotativo	41.6 rpm	41.6 rpm	41.6 rpm	33.3 rpm	33.3 rpm	33.3 rpm
Máximas rpm Eje Inclinado	25 rpm	16.6 rpm	16.6 rpm	16.6 rpm	16.6 rpm	16.6 rpm
Máxima Fuerza de Amarre Rotativa	180 Nm	280 Nm	350 Nm	450 Nm	600 Nm	900 Nm
Máxima Fuerza de Amarre inclinado	300 Nm	500 Nm	550 Nm	800 Nm	1,200 Nm	1,200 Nm
Peso	73kg	158kg	141kg	163kg	170kg	260kg

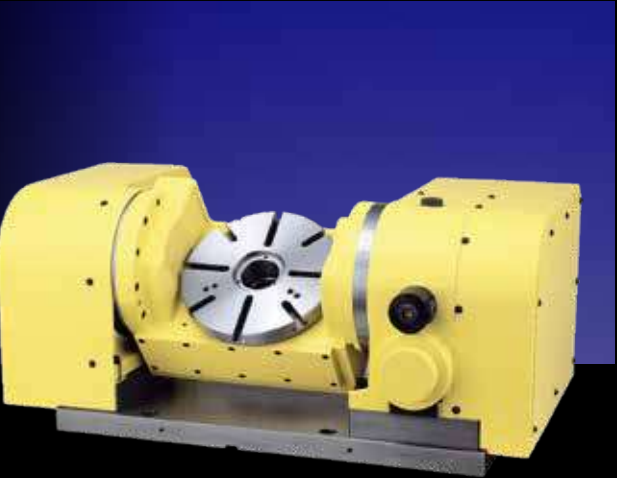
Todas las dimensiones en milímetros, salvo que se indique lo contrario



5º Eje.

	5AX-201		5AX-250	
Diámetro de la Mesa Ømm	200		250	
Diámetro del Paso de Barra Ømm	Ø60H7 Ø50		Ø60H7 Ø50	
Altura de Centros mm	180		250	
Anchura de la Ranura en T mm	12		17	
Eje	Rotatorio	Inclinación (0°~105°)	Rotatorio	Inclinación (0°~105°)
Sistema de Amarre	(Aire) / Hid	(Aire) / Hid	Hid.	Hyd.
Fuerza de Frenado Nm	(303) / 588	(303) / 612	588	4900
Incremento Mínimo	0.001°	0.001°	0.001°	0.001°
Velocidad de Rotación min ⁻¹	22.2	16.6	22.2	11.1
Relación de Reducción Total	1/90	1/120	1/90	1/180
Par de Accionamiento Nm	72		144	
MAX Carga de Trabajo en Mesa (Vertical, Horizontal)	60kg	40kg	80kg	50kg
Peso Neto	160kg		290kg	

Todas las dimensiones en milímetros, salvo que se indique lo contrario



XYZ

Machine Tools

XYZ across the UK

XYZ DEVON Main Factory and Administration

Woodlands Business Park, Burlescombe,
Tiverton, Devon, EX16 7LL

XYZ LONDON

912 Yeovil Road, Slough Trading Estate,
Slough, SL1 4JG

XYZ NUNEATON

5/6 Tungsten Court, Hemdale Business Park,
Nuneaton, CV11 6GZ

XYZ SHEFFIELD (Ceratizit Showroom) Advanced
Manufacturing Park, Unit 15, Whittle Way,
Sheffield, S60 5BL

XYZ HUDDERSFIELD

Innovation 25, Unit 7, Bradley Business Park,
Dyson Wood Way, Huddersfield, HD2 1ZT

XYZ LIVINGSTON

Unit 7, Nasmyth Court, Houstoun Industrial Estate,
Livingston, EH54 5EG



**Reserve una demo de 30'
del control ProtoTRAK®.**



- **Compruebe usted mismo la sencillez y el poder de la programación conversacional de ProtoTRAK®.**
- **Comprenda cómo reducir el tiempo de programación con archivos DXF y Parasolid.**
- **Aprecie las ventajas de utilizar la simulación gráfica y el cálculo del tiempo de mecanizado.**

